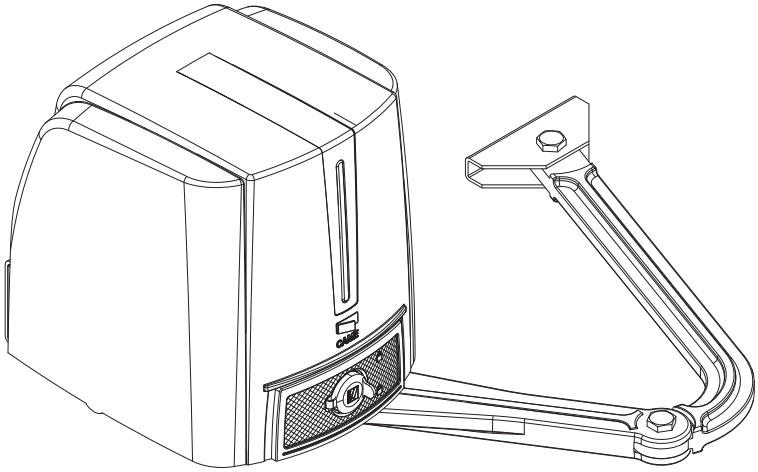
CAME

POHON KŘÍDLOVÉ BRÁNY

FA00094-EN



Český překlad originálního návodu CAME FA00094 (01/2017), překlad: RPL Slovakia s.r.o. (SAVER), 2026. Obrázky a schémata jsou z originálu. V případě pochybností je rozhodující originální návod výrobce.

NÁVOD K INSTALACI

FA70230CB

CZ Čeština

SAVER.cz – Otevíráme vaše brány od roku 1995

UPOZORNĚNÍ!
důležité bezpečnostní pokyny pro osoby:
ČTĚTE POZORNĚ!

ÚVOD

• TENTO VÝROBEK SE SMÍ POUŽÍVAT POUZE K ÚČELU, PRO KTERÝ BYL VÝSLOVNĚ NAVRŽEN. JAKÉKOLI JINÉ POUŽITÍ JE NEBEZPEČNÉ. SPOLEČNOST CAME S.P.A NEZODPOVÍDÁ ZA ŠKODY ZPŮSOBENÉ NESPRÁVNÝM, CHYBNÝM NEBO NEROZUMNÝM POUŽÍVÁNÍM
• TATO UPOZORNĚNÍ UCHOVÁVEJTE SPOLU S NÁVODY K INSTALACI A OBSLUZE DODANÝMI S POHONEM.

PŘED INSTALACÍ

(zkontrolujte stávající stav: pokud něco chybí, nepokračujte, dokud nesplníte všechny bezpečnostní požadavky)

• Zkontrolujte, zda je automatizovaná část v dobrém mechanickém stavu, zda je vyrovnána vodováhou a v ose a zda se správně otevírá a zavírá. Ujistěte se, že jsou osazeny vhodné mechanické dorazy.
• Má-li být pohon instalován ve výšce menší než 2,5 m od země nebo jiné přístupové úrovně, ujistěte se, že jsou osazeny potřebné ochranné prvky a/nebo výstražná označení.
• Jsou-li v automatizované bráně zabudovány dveře pro pěší, musí být k dispozici také systém, který zablokuje jejich otevření během pohybu brány. Ujistěte se, že se otevírají i automatické dveře nebo brána nemohou zachytit osoby o pevné části zařízení.
• Pohon nemontujte vzhůru nohama ani na prvky, které by se mohly prohnout. V případě potřeby doplňte v místech ukotvení vhodné výztuhy.
• Neinstalujte křídla dveří ani bran na nakloněné plochy.
• Ujistěte se, že zavlažovací systémy nemohou pohon zmáčet zespodu.
• Ujistěte se, že teplotní rozsah uvedený v dokumentaci k výrobku odpovídá podnebí v místě instalace.
• Dodržujte všechny pokyny, protože nesprávná instalace může způsobit vážná zranění.
• Pro bezpečnost osob je důležité dodržovat tyto pokyny. Tyto pokyny uschovejte.

INSTALACE

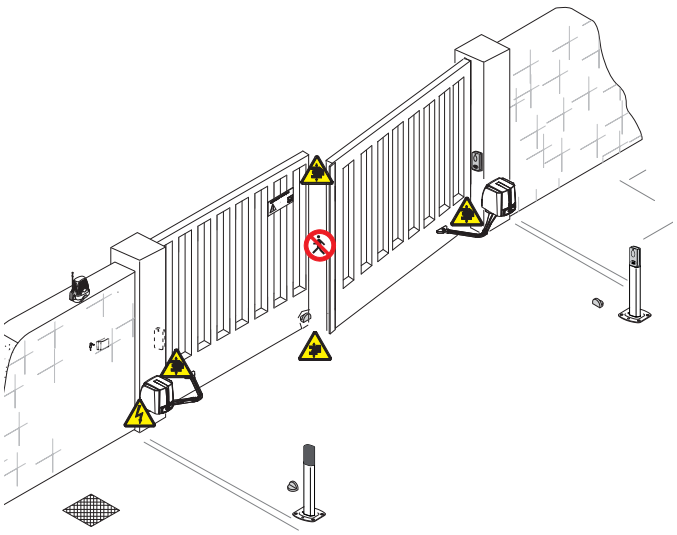
• CELÉ MÍSTO INSTALACE VHODNĚ OHRAĎTE A VYZNAČTE, ABYSTE ZABRÁNILI VSTUPU NEPOVOLANÝCH OSOB, ZEJMÉNA MLADISTVÝCH A DĚTÍ
• PŘI MANIPULACI S POHONY S HMOTNOSTÍ NAD 20 KG BUĎTE OPATRNÍ. V PŘÍPADĚ POTŘEBY POUŽIJTE VHODNÁ ZVEDACÍ ZAŘÍZENÍ
• VŠECHNY OVLÁDACÍ PRVKY PRO OTEVÍRÁNÍ (TJ. TLAČÍTKA, KLÍČOVÉ SPÍNAČE, MAGNETICKÉ ČTEČKY APOD.) MUSÍ BÝT NAINSTALOVÁNY NEJMÉNĚ 1,85 M OD OBVODU PRACOVNÍHO PROSTORU BRÁNY NEBO TAM, KDE NA NĚ NELZE DOSÁHNOUT ZA BRÁNOU. VŠECHNY PŘÍMÉ OVLADAČE (TLAČÍTKA, DOTYKOVÉ PANELY APOD.) MUSÍ BÝT NAVÍC NAINSTALOVÁNY NEJMÉNĚ 1,5 M NAD ZEMÍ A NESMÍ BÝT DOSAŽITELNÉ PRO NEPOVOLANÉ OSOBY
• VŠECHNY OVLADAČE V REŽIMU MRTVÝ MUŽ MUSÍ BÝT OSAZENY NA MÍSTECH, ZE KTERÝCH JE VIDĚT POHYBUJÍCÍ SE BRÁNU I PROSTOR PRŮCHODU A PRŮJEZDU
• CHYBÍ-LI, UMÍSTĚTE TRVALÝ ŠTÍTEK S VYZNAČENÍM POLOHY ZAŘÍZENÍ PRO ODBLOKOVÁNÍ
• PŘED PŘEDÁNÍM UŽIVATELI SE UJISTĚTE, ŽE ZAŘÍZENÍ SPLŇUJE NORMU EN 12453 (NÁRAZOVÉ SÍLY), ŽE JE SPRÁVNĚ NASTAVENO A ŽE BEZPEČNOSTNÍ, OCHRANNÁ ZAŘÍZENÍ I ZAŘÍZENÍ PRO RUČNÍ ODBLOKOVÁNÍ FUNGUJÍ SPRÁVNĚ
• KDE JE TO NUTNÉ, UMÍSTĚTE NA VIDITELNÉ MÍSTO VÝSTRAŽNÉ ZNAČKY (NAPŘÍKLAD VÝSTRAŽNOU TABULKU BRÁNY

OSOBITÉ POKYNY A DOPORUČENÍ PRO UŽIVATELE

• PRACOVNÍ PROSTOR BRÁNY UDRŽUJTE ČISTÝ A BEZ PŘEKÁŽEK. UJISTĚTE SE, ŽE FOTOBUŇKY NEJSOU ZAROSTLÉ VEGETACÍ A ŽE V PRACOVNÍM PROSTORU POHONU NEJSOU ŽÁDNÉ PŘEKÁŽKY
• NEDOVOLTE DĚTEM HRÁT SI S PEVNÝMI OVLÁDACÍMI PRVKY ANI ZDRŽOVAT SE V PROSTORU POHYBU BRÁNY. DÁLKOVÉ OVLADAČE (VYSÍLAČE) A JINÁ OVLÁDACÍ ZAŘÍZENÍ UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ, ABY NEDOŠLO K NÁHODNÉMU SPUŠTĚNÍ POHONU.
• ZAŘÍZENÍ MOHOU POUŽÍVAT DĚTI VE VĚKU OD OSMI LET A OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO DUŠEVNÍMI SCHOPNOSTMI, PŘÍPADNĚ I OSOBY BEZ ZKUŠENOSTÍ, JSOU-LI POD DŮSLEDNÝM DOHLEDEM NEBO BYLY-LI ŘÁDNĚ POUČENY O BEZPEČNÉM POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ A O MOŽNÝCH NEBEZPEČÍCH. DĚTI SE SE ZAŘÍZENÍM NESMĚJÍ HRÁT. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU PROVÁDĚNOU UŽIVATELEM NESMĚJÍ PROVÁDĚT DĚTI BEZ ŘÁDNÉHO DOHLEDU
• SYSTÉM ČASTO KONTROLUJTE, ZDA SE NA POHYBLIVÝCH KONSTRUKCÍCH, SOUČÁSTECH A VŠECH MÍSTECH UKOTVENÍ VČETNĚ KABELŮ A PŘÍSTUPNÝCH PŘÍPOJEK NEOBJEVUJÍ PORUCHY, ZNÁMKY OPOTŘEBENÍ NEBO POŠKOZENÍ. PANTY, POHYBLIVÉ KLOUBY A VODICÍ KOLEJNICE UDRŽUJTE ŘÁDNĚ NAMAZANÉ
• KAŽDÝCH ŠEST MĚSÍCŮ PROVEĎTE FUNKČNÍ ZKOUŠKU FOTOBUNĚK A BEZPEČNOSTNÍCH LIŠT. FUNKČNOST FOTOBUNĚK OVĚŘÍTE TAK, ŽE BĚHEM ZAVÍRÁNÍ BRÁNY PŘED NIMI PROJDETE PŘEDMĚTEM; POKUD POHON ZMĚNÍ SMĚR POHYBU NEBO SE NÁHLE ZASTAVÍ, FOTOBUŇKY FUNGUJÍ SPRÁVNĚ. JE TO JEDINÝ ÚKON ÚDRŽBY, KTERÝ SE PROVÁDÍ POD NAPĚTÍM. SKLÍČKA FOTOBUNĚK PRAVIDELNĚ ČISTĚTE HADŘÍKEM MÍRNĚ NAVLHČENÝM VODOU; NEPOUŽÍVEJTE ROZPOUŠTĚDLA ANI JINÉ CHEMICKÉ PŘÍPRAVKY, KTERÉ BY MOHLY ZAŘÍZENÍ POŠKODIT
• VYŽADUJE-LI SYSTÉM OPRAVY NEBO ÚPRAVY, POHON ODBLOKUJTE A NEPOUŽÍVEJTE JEJ, DOKUD NEBUDOU OBNOVENY BEZPEČNÉ PODMÍNKY
• PŘED ODBLOKOVÁNÍM POHONU PRO RUČNÍ OTEVŘENÍ A PŘED JAKÝMKOLI JINÝM ÚKONEM ODPOJTE NAPÁJENÍ, ABYSTE PŘEDEŠLI NEBEZPEČNÝM SITUACÍM.
• PŘEČTĚTE SI POKYNY. JE-LI NAPÁJECÍ KABEL POŠKOZEN, MUSÍ JEJ VYMĚNIT VÝROBCE NEBO AUTORIZOVANÝ TECHNICKÝ SERVIS, PŘÍPADNĚ OSOBA S PODOBNOU KVALIFIKACÍ, ABY SE PŘEDEŠLO JAKÉMUKOLI RIZIKU
• UŽIVATELŮM JE ZAKÁZÁNO PROVÁDĚT JAKÉKOLI ÚKONY, KTERÉ SE OD NICH VÝSLOVNĚ NEVYŽADUJÍ A KTERÉ NEJSOU UVEDENY V NÁVODECH. PŘI OPRAVÁCH, ÚPRAVÁCH, NASTAVENÍCH A MIMOŘÁDNÉ ÚDRŽBĚ SE OBRAŤTE NA TECHNICKÝ SERVIS
• PROVEDENÉ PRÁCE A KONTROLY ZAPIŠTE DO KNIHY PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY.

DALŠÍ DOPORUČENÍ PRO VŠECHNY

• NEPŘIBLIŽUJTE SE K PANTŮM A POHYBLIVÝM MECHANICKÝM ČÁSTEM
• BĚHEM POHYBU NEVSTUPUJTE DO PRACOVNÍHO PROSTORU POHONU
• NEBRAŇTE POHYBU POHONU, MOHLO BY TO ZPŮSOBIT NEBEZPEČNÉ SITUACE
• Vždy dávejte mimořádný pozor na nebezpečná místa, která musí být označena příslušnými piktogramy a/nebo černo-žlutým pruhováním.
• Při používání přepínače nebo ovladače v režimu „mrtvý muž“ průběžně kontrolujte, zda se v pracovním prostoru pohyblivých částí nenacházejí osoby, dokud ovladač neuvolníte.
• Brána se může kdykoli dát do pohybu bez upozornění.
• Před jakoukoli údržbou nebo čištěním vždy odpojte síťové napájení.




Nebezpečí rozdrcení nohou


Nebezpečí rozdrcení rukou


Nebezpečí! Vysoké napětí.


Zákaz průchodu během pohybu závory

s. 2 - Kód návodu: FA00094-EN FA00094-EN v. 3 - 01/2017 - © Came S.p.A. Obsah návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění.

LEGENDA

🕮 Tento symbol označuje části, které je třeba pozorně přečíst.
⚠ Tento symbol označuje části týkající se bezpečnosti
☞ Tento symbol označuje informace určené uživatelům.

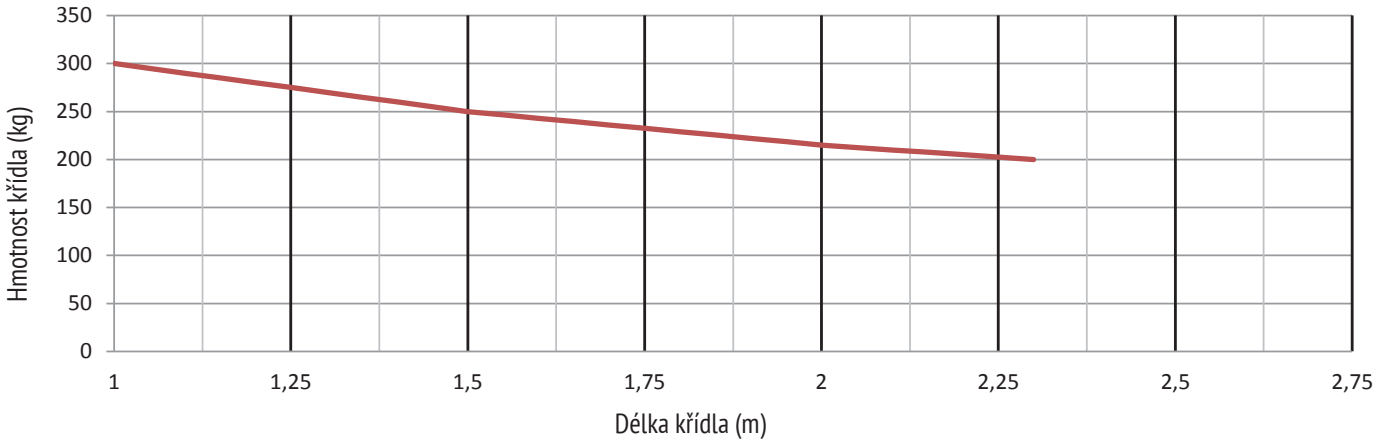
POPIS

Samosvorný pohon s řídicí jednotkou a kloubovým převodovým ramenem pro křídlové brány s délkou křídla do 2,3 m.

Zamýšlené použití

Pohon je určen pro křídlové brány rodinných a bytových domů.
🕮 Jakákoli instalace a/nebo použití jiné, než je uvedeno v tomto návodu, je zakázáno.

Omezení použití



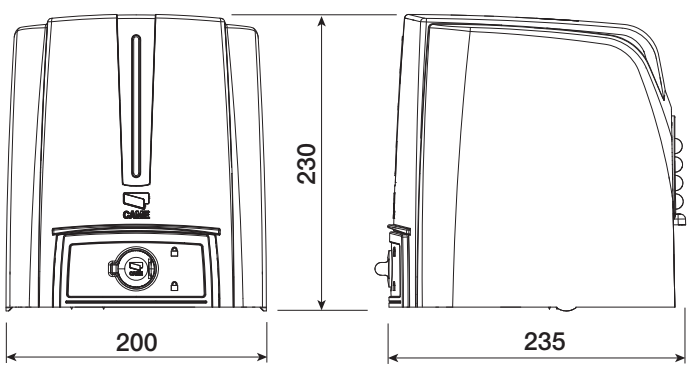
⚠ Doporučujeme na křídlové brány vždy namontovat elektrický zámek pro spolehlivější zavření.

Technické údaje

Typ	FA70230CB
Stupeň krytí (IP)	54
Napájení (V – 50/60 Hz)	230 AC
Napájení motoru (V - 50/60 Hz)	230 AC
Příkon v pohotovosti (W)	5.5
Příkon (W)	160
Krouticí moment (Nm)	180 max
Doba otevírání o 90° (s)	15
Intenzita použití (%)	30
Provozní teplota (°C)	-20 ÷ +55
Tepelná ochrana motoru (°C)	150
Třída izolace	I
Kondenzátor (µF)	10
Hmotnost (kg)	12.7

Rozměry

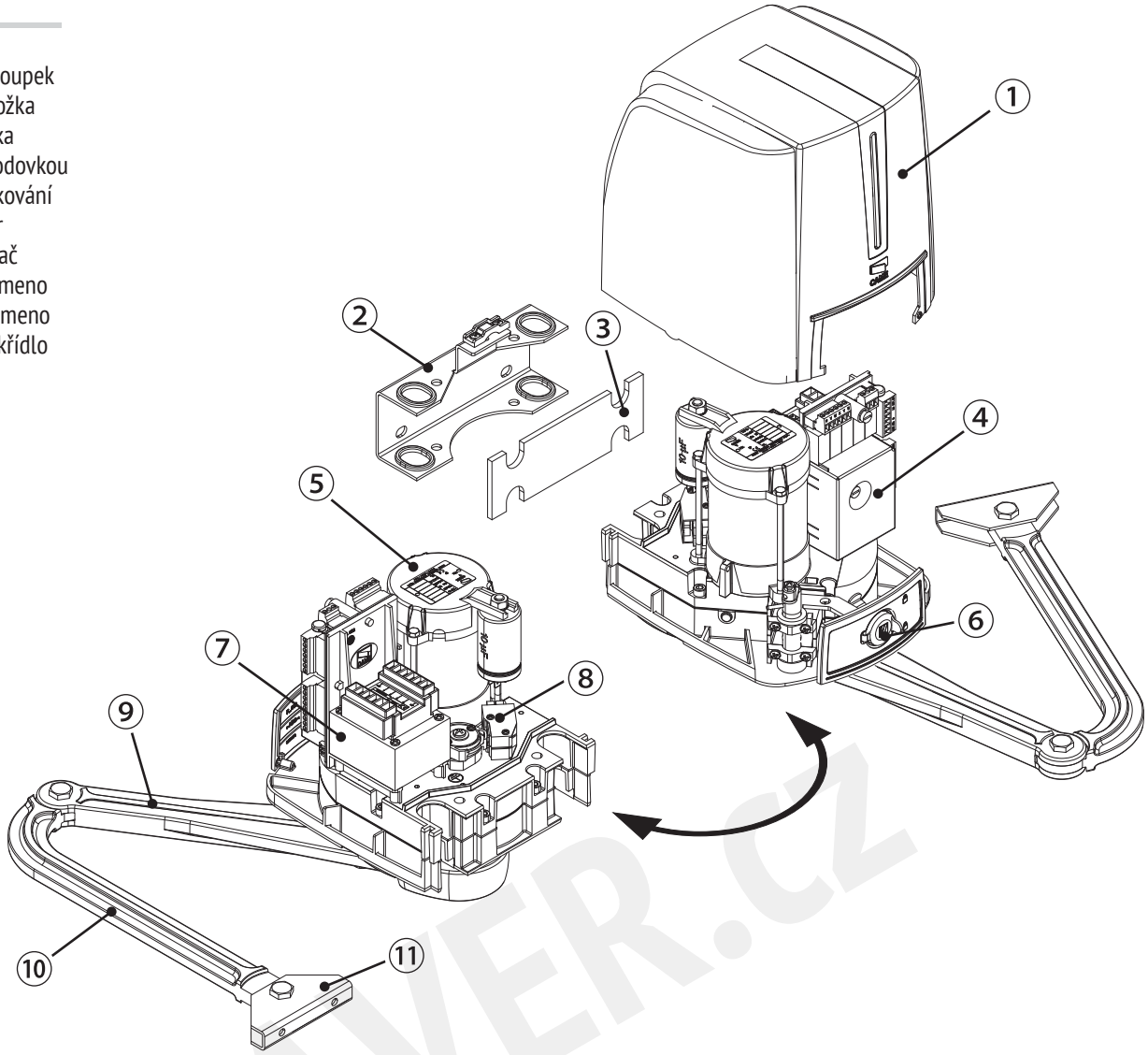
(mm)



s. 3 - Kód návodu: FA00094-EN FA00094-EN v. 3 - 01/2017 - © Came S.p.A. Obsah návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění.

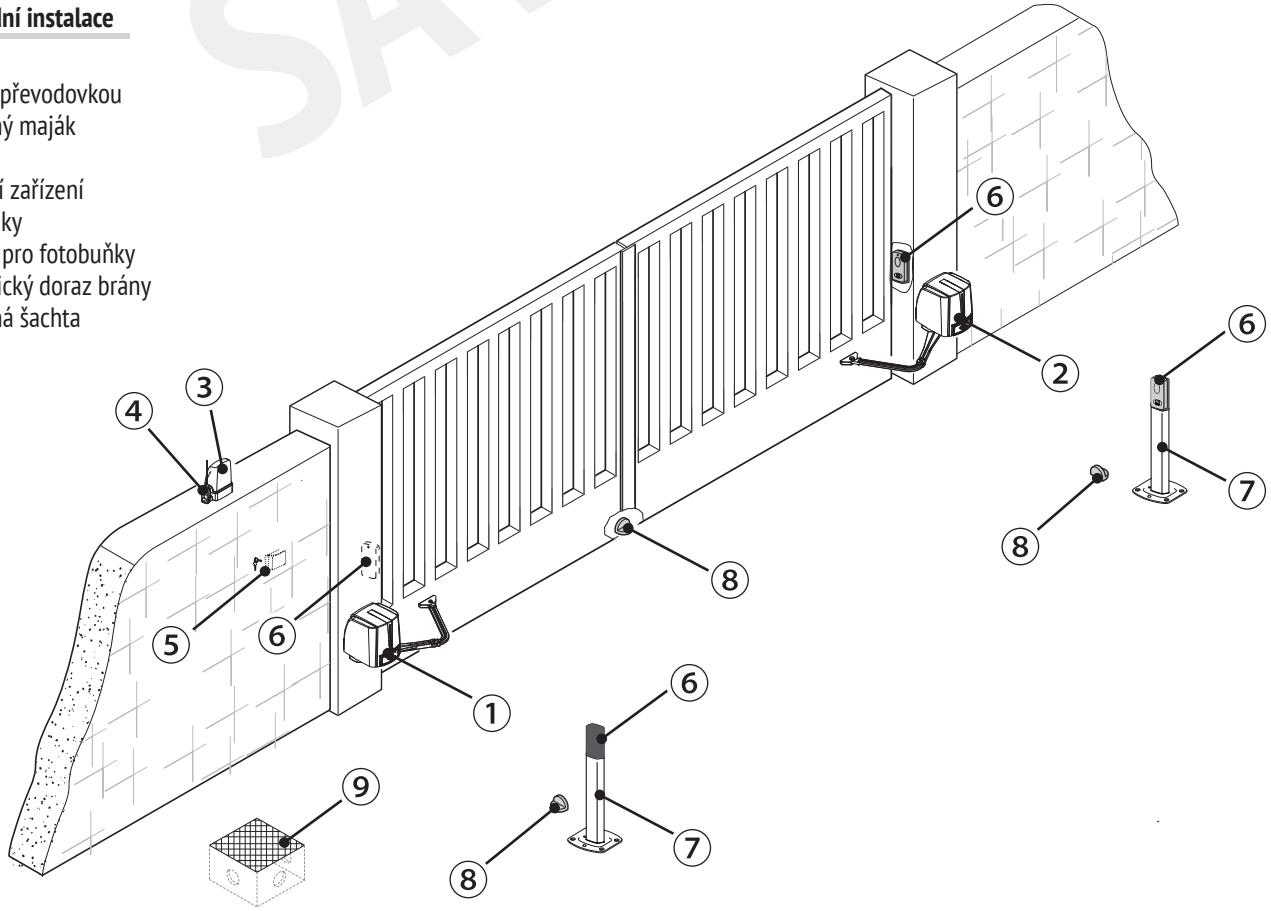
Popis částí

1. Kryt
2. Konzola na sloupek
3. Pryžová podložka
4. Řídicí jednotka
5. Motor s převodovkou
6. Dvířka odblokování
7. Transformátor
8. Koncový spínač
9. Převodové rameno
10. Kloubové rameno
11. Konzola na křídlo



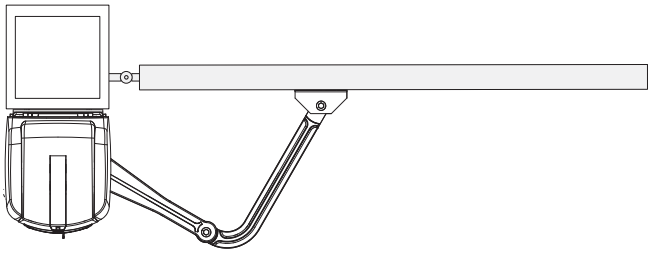
Standardní instalace

1. Pohon
2. Motor s převodovkou
3. Výstražný maják
4. Anténa
5. Ovládací zařízení
6. Fotobuňky
7. Sloupek pro fotobuňky
8. Mechanický doraz brány
9. Rozvodná šachta

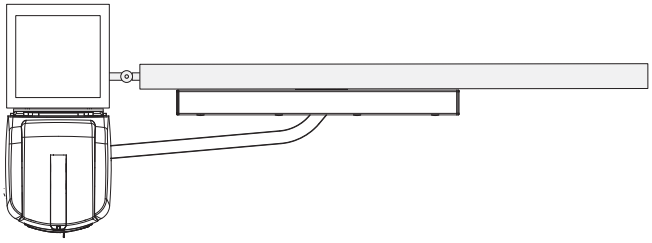


SAVER.cz

Příklady použití



Se standardním kloubovým převodovým ramenem.



S přímým převodovým ramenem STYLO-BD a vodicí kolejnicí.

VŠEOBECNÉ POKYNY K INSTALACI

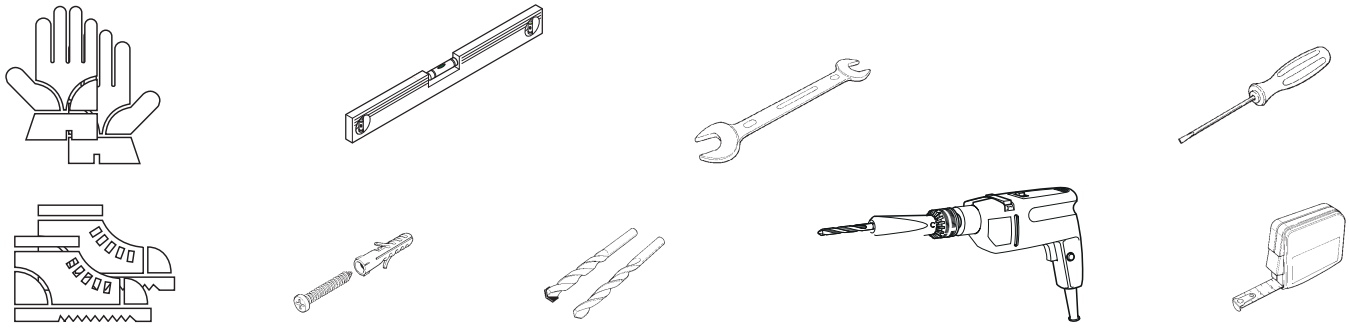
⚠ Tento výrobek smějí instalovat pouze zkušení a kvalifikovaní pracovníci.

Předběžné kontroly

⚠ Před zahájením proveďte následující:
• zkontrolujte, zda je konstrukce brány dostatečně pevná, panty fungují bezchybně a mezi pevnými a pohyblivými částmi nedochází k tření;
• pokud zemní dorazy nejsou nebo nemohou být osazeny, použijte dodané mechanické dorazy;
• ujistěte se, že místo upevnění pohonu je chráněno před nárazy a že kotvicí povrch je dostatečně pevný;
• ujistěte se, že na napájecím vedení je osazeno vhodné dvoupólové odpojovací zařízení v souladu s předpisy pro instalaci. Musí zcela odpojit napájení podle podmínek kategorie přepětí III (tj. se vzdáleností rozpojených kontaktů nejméně 3 mm);
• ⏚ ujistěte se, že všechny spoje uvnitř skříně (zajišťující spojitost ochranného obvodu) mají přídavnou izolaci vůči ostatním elektrickým částem uvnitř;
připravte vhodné trubky a chráničky pro vedení elektrických kabelů tak, aby byly chráněny před mechanickým poškozením

Nářadí a materiál

Ujistěte se, že máte po ruce veškeré nářadí a materiál potřebný pro instalaci, abyste mohli pracovat zcela bezpečně a v souladu s platnými předpisy. Na obrázku jsou některé příklady nářadí instalatéra.



Typy kabelů a minimální průřezy

Připojení	Typ kabelu	Délka kabelu 1 < 15 m	Délka kabelu 15 < 30 m
Napájení řídicí jednotky 230 V AC	H05RN-F	3G x 1,5 mm^2	3G x 2,5 mm^2
Napájení motoru 230 V AC		4G x 1,5 mm^2	4G x 2,5 mm^2
Výstražný maják	FROR CEI 20-22 CEI EN 50267-2-1	2 x 0,5 mm^2	
Vysílače fotobuněk		2 x 0,5 mm^2	
Přijímače fotobuněk		4 x 0,5 mm^2	
Ovládací a bezpečnostní zařízení		2 x 0,5 mm^2	
Anténa	anténní kabel RG58	max 10 m	

🕮 Liší-li se délky kabelů od hodnot uvedených v tabulce, určete průřezy kabelů podle skutečného odběru připojených zařízení a v souladu s ustanoveními normy CEI EN 60204-1.
Při více postupně zapojených zátěžích na stejném vedení je třeba rozměry v tabulce přepočítat podle skutečného odběru a vzdáleností. Při připojování výrobků, které nejsou uvedeny v tomto návodu, postupujte podle dokumentace dodané s těmito výrobky

INSTALACE

⚠ Následující obrázky jsou pouze příklady, protože prostor pro upevnění pohonu a příslušenství se liší v závislosti na celkových rozměrech. Výběr nejvhodnějšího řešení je na instalatérovi.

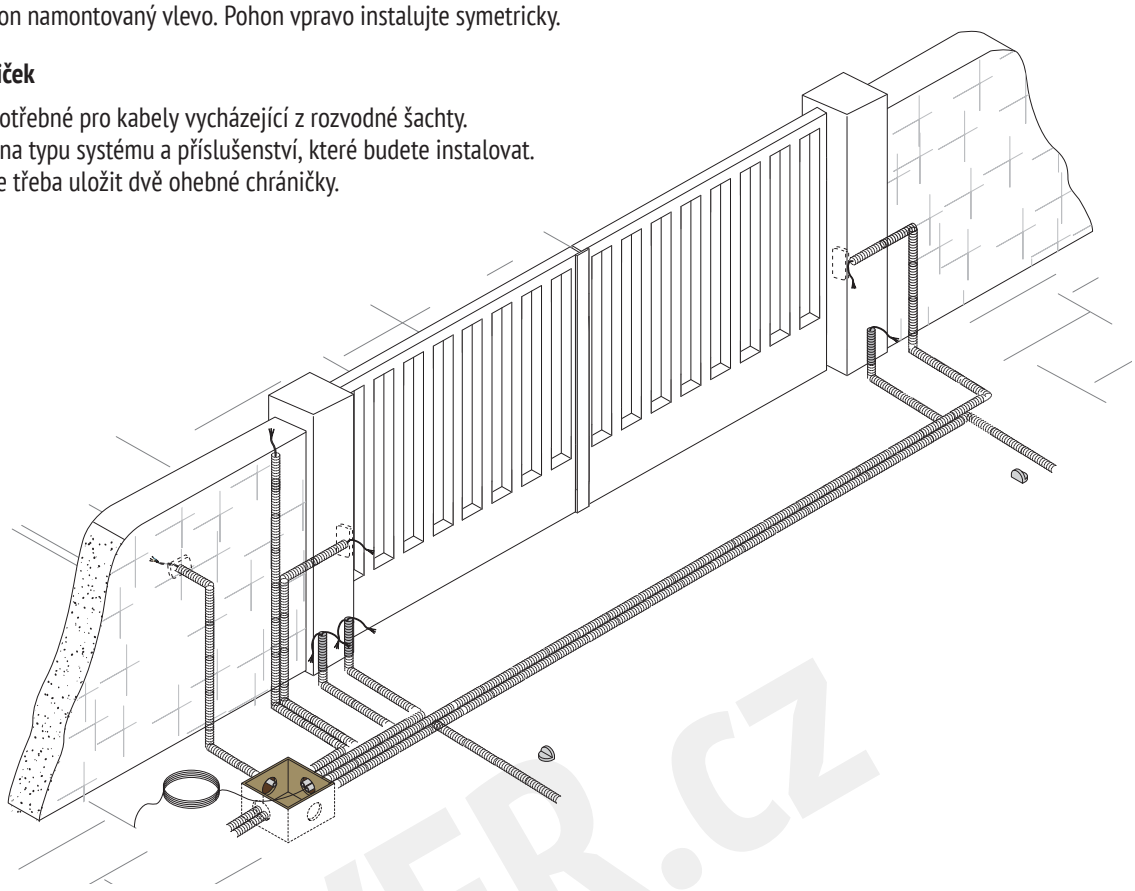
🕮 Obrázky zobrazují pohon namontovaný vlevo. Pohon vpravo instalujte symetricky.

Uložení ohebných chrániček

Uložte ohebné chráničky potřebné pro kabely vycházející z rozvodné šachty.

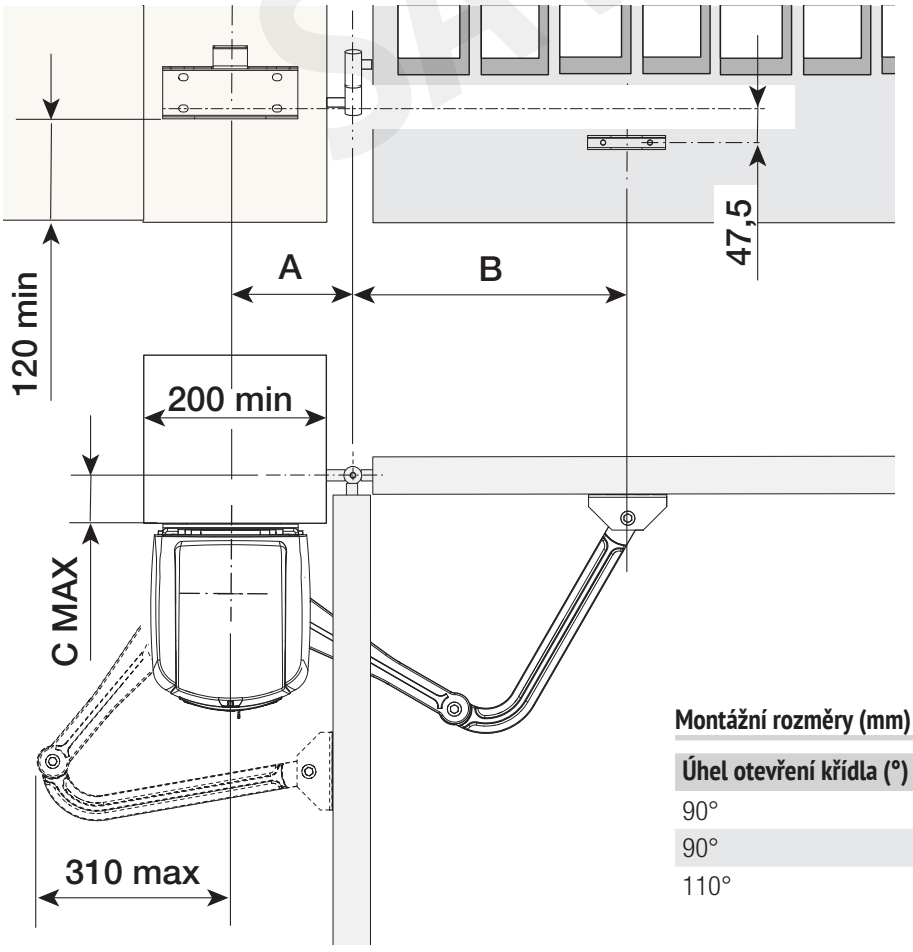
🕮 Počet chrániček závisí na typu systému a příslušenství, které budete instalovat.

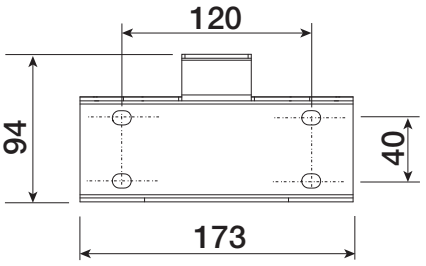
V místě montáže pohonu je třeba uložit dvě ohebné chráničky.

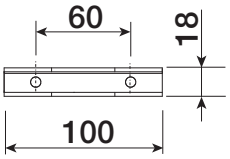


Upevnění konzol

Určete místo montáže konzoly na křídlo a odměřte místo konzoly na sloupek. Dodržte rozměry uvedené na obrázku a v tabulce.







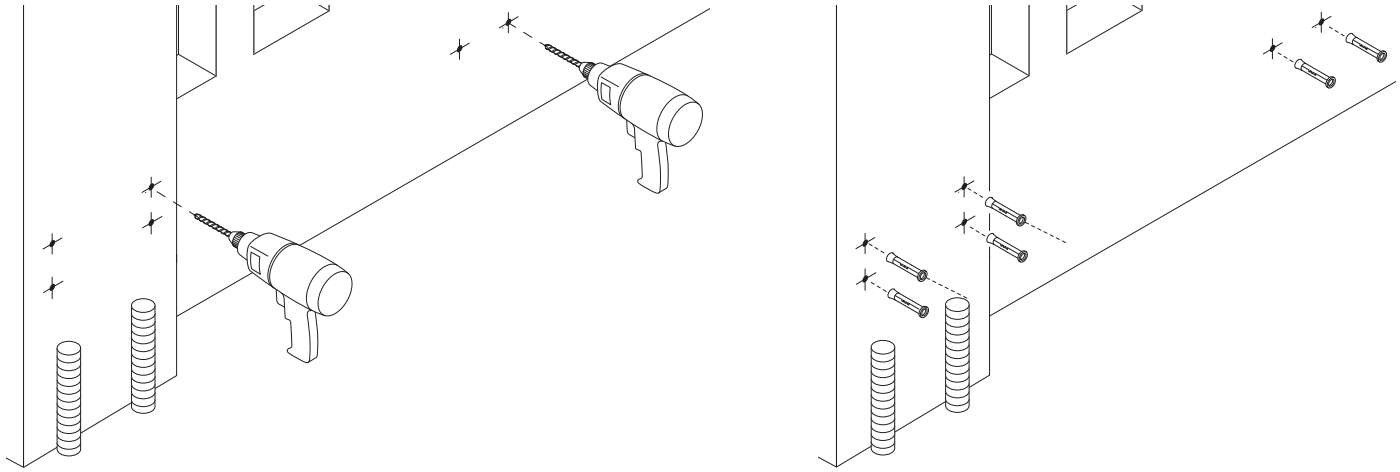
Montážní rozměry (mm)

Úhel otevření křídla (°)	A	C MAX	B
90°	140	0 ÷ 200	420
90°	160÷180	200	380
110°	200÷220	0 ÷ 50	400

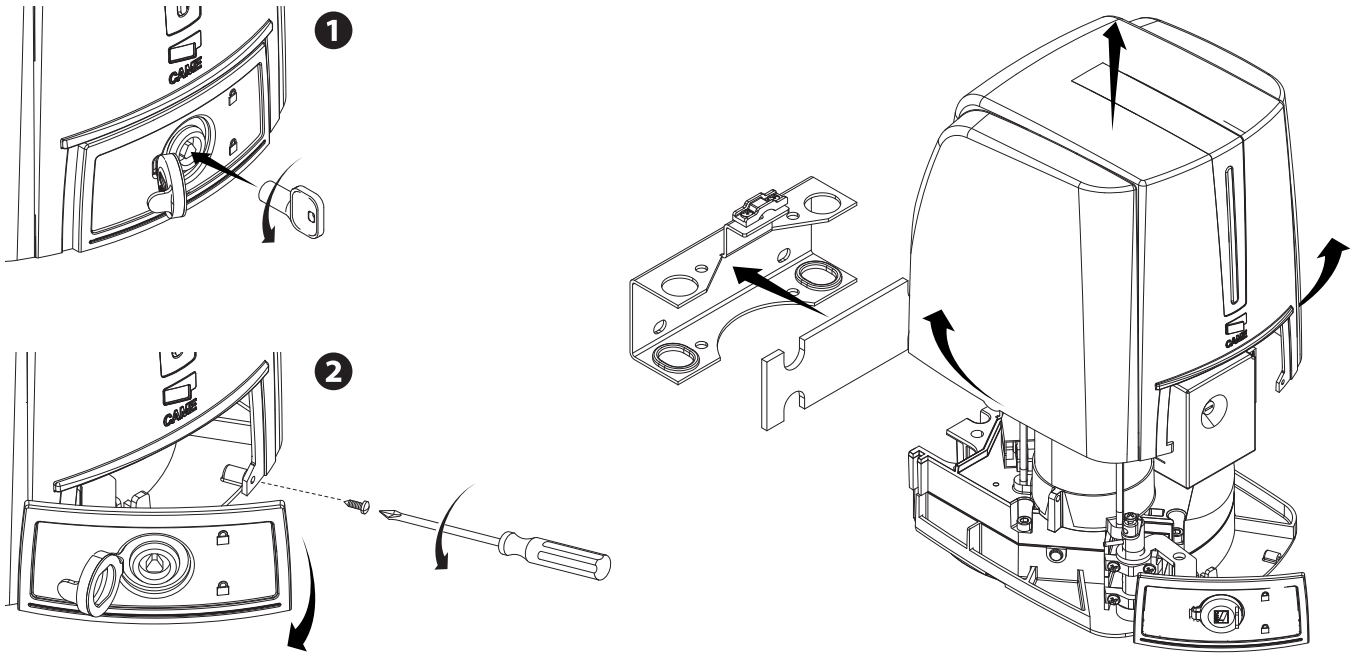
SAVER.cz

Vyznačte místa montáže konzoly na sloupek a konzoly na křídlo. Rozteče otvorů na konzolách jsou uvedeny v odstavci Rozměry.

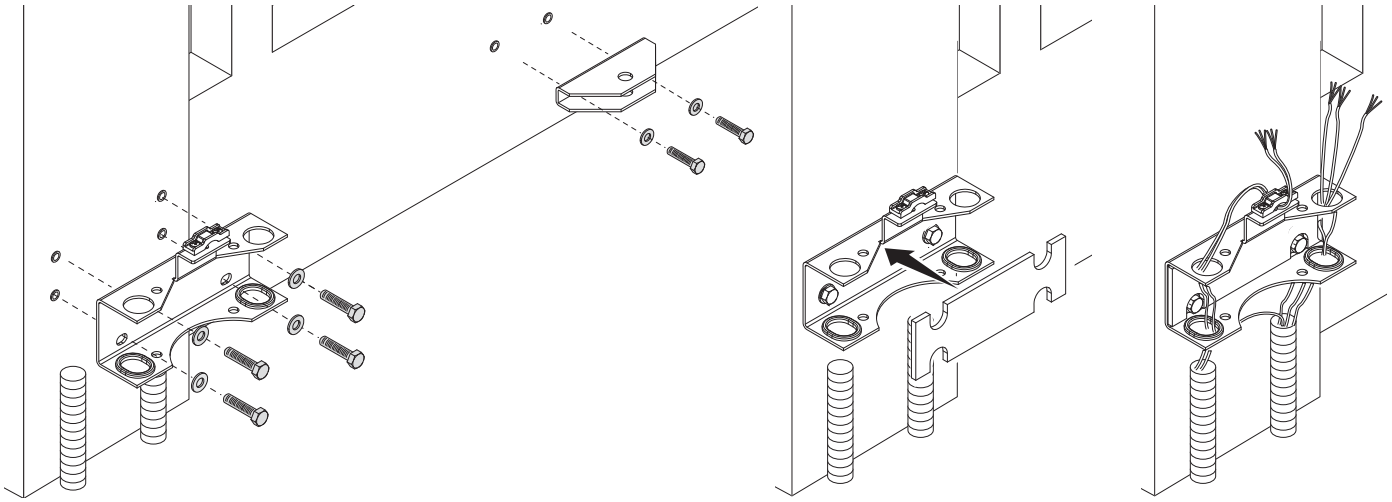
Vyvrtejte otvory pro ukotvení, osaďte hmoždinky nebo použijte kotvy, které pevně udrží šrouby.
📖 Obrázky jsou pouze příkladem. Instalatér musí pečlivě zvolit nejvhodnější řešení podle typu a tloušťky křídla.



Před montáží pohonu sundejte kryt takto: - otevřete ochranný kryt dvířek odblokování, vložte trojhranný klíč do zámku a otočte jím proti směru hodinových ručiček ().
- otevřete dvířka a povolte šroub, který upevňuje kryt k pohonu ().
- mírným roztažením boků zvedněte kryt a vytáhněte konzolu na sloupek z pohonu ().



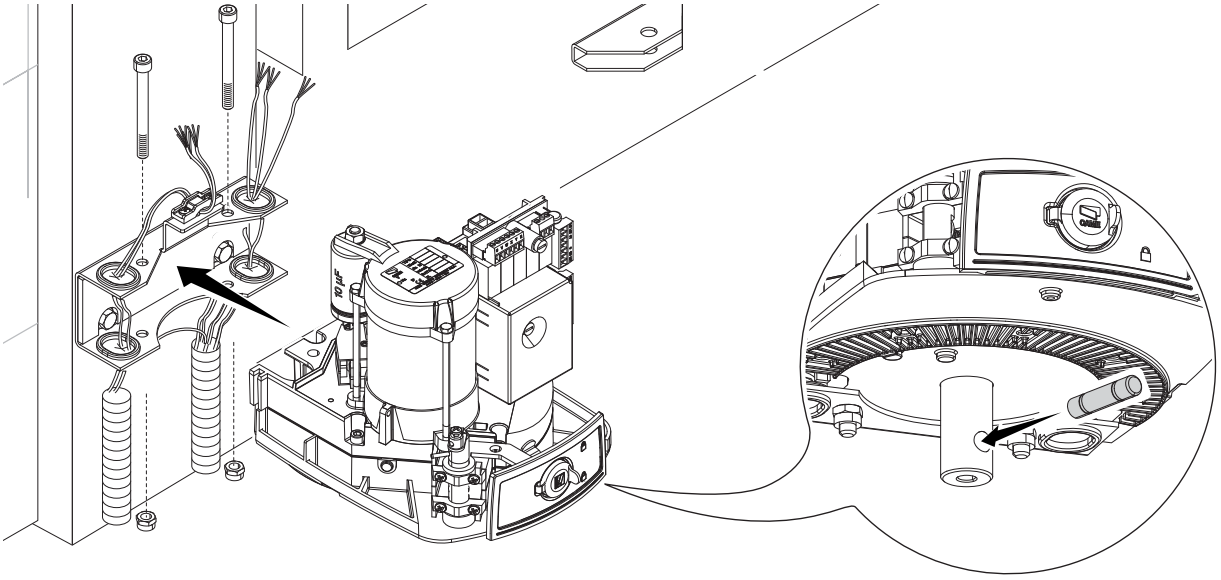
Konzoly upevněte vhodnými šrouby.
Do konzoly na sloupek vložte pryžovou podložku. Uložte elektrické kabely, provlékněte je kabelovými průchodkami a upevněte příchytkou na konzole na sloupek.



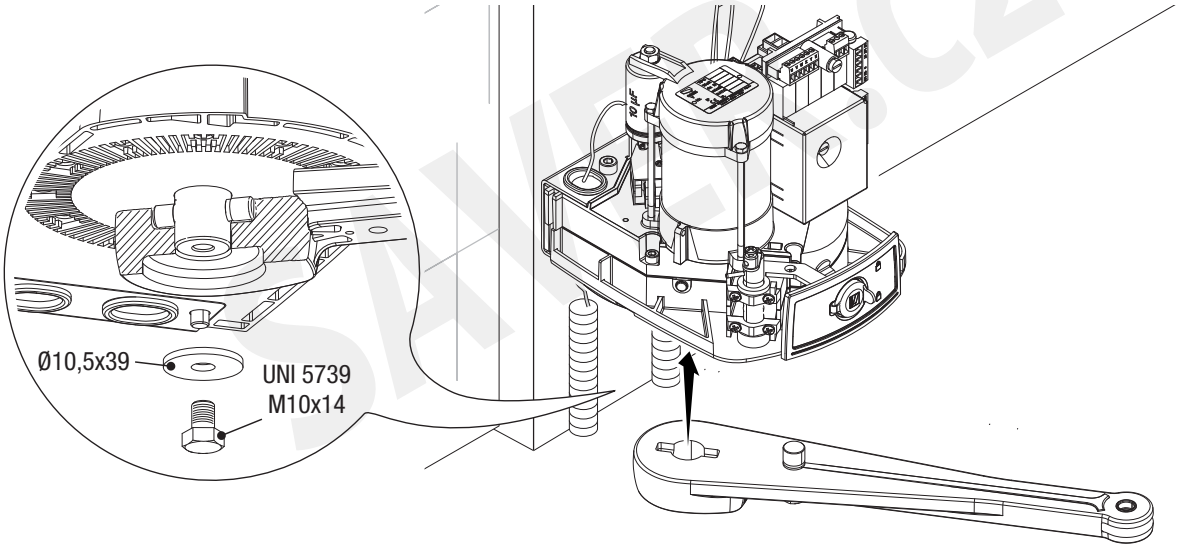
s. 7 - Kód návodu: FA00094-EN FA00094-EN v. 3 - 01/2017 - © Came S.p.A. Obsah návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění.

Upevnění pohonu

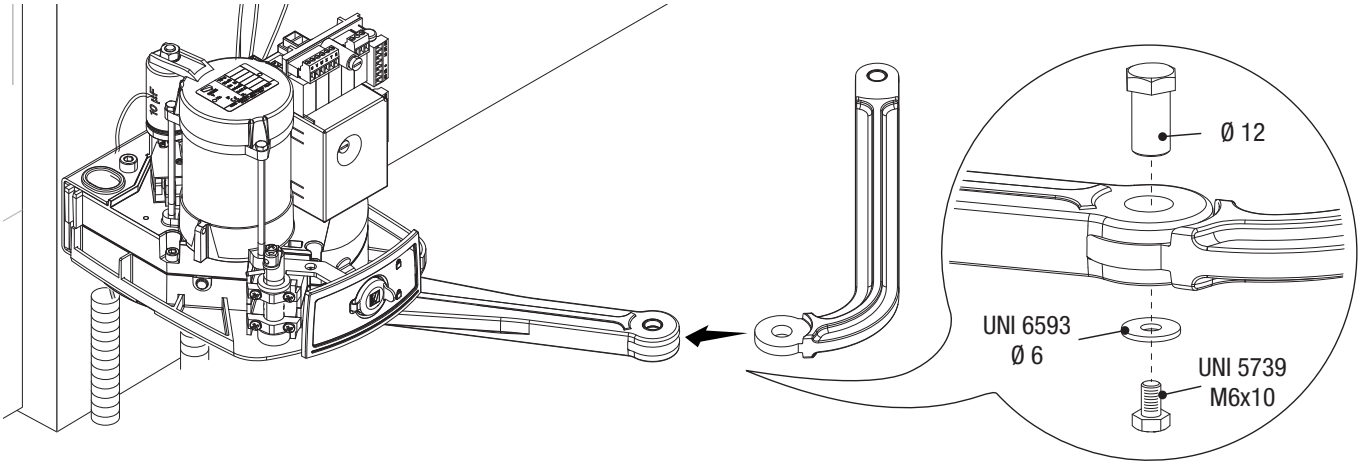
Nasaďte pohon do konzoly na sloupek a utáhněte šrouby s maticemi.
Zasuňte zátku do otvoru na hnací hřídeli pohonu.



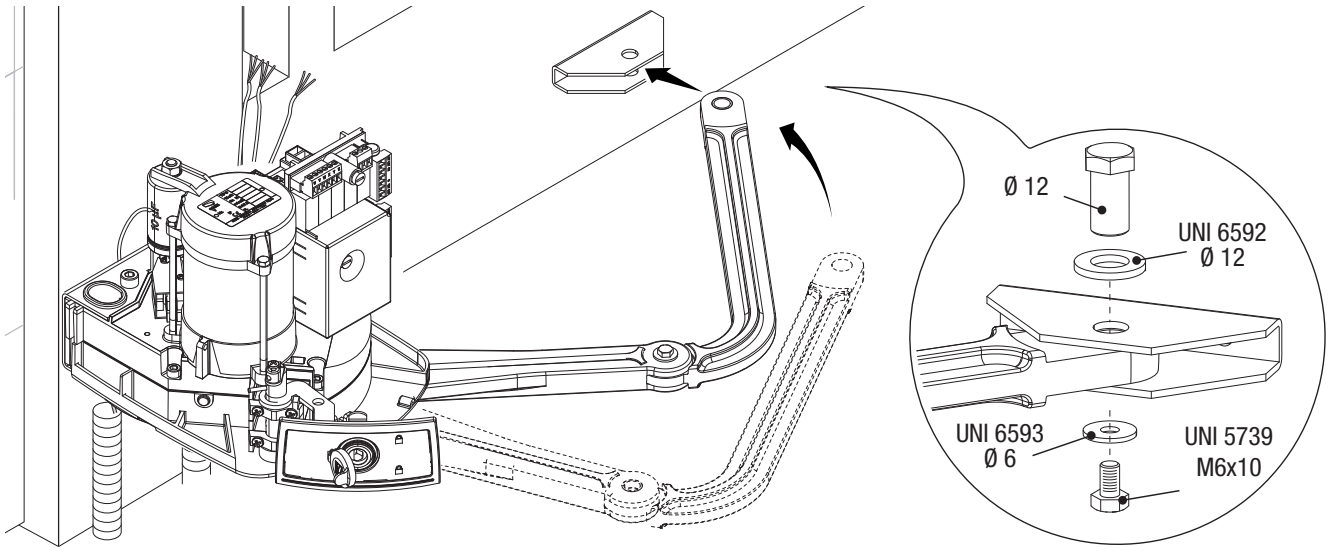
Upevněte převodové rameno na hnací hřídel podložkou a šroubem výstupní hřídele.



Tažné rameno spojte čepem s převodovým ramenem a utáhněte šroub s podložkou.



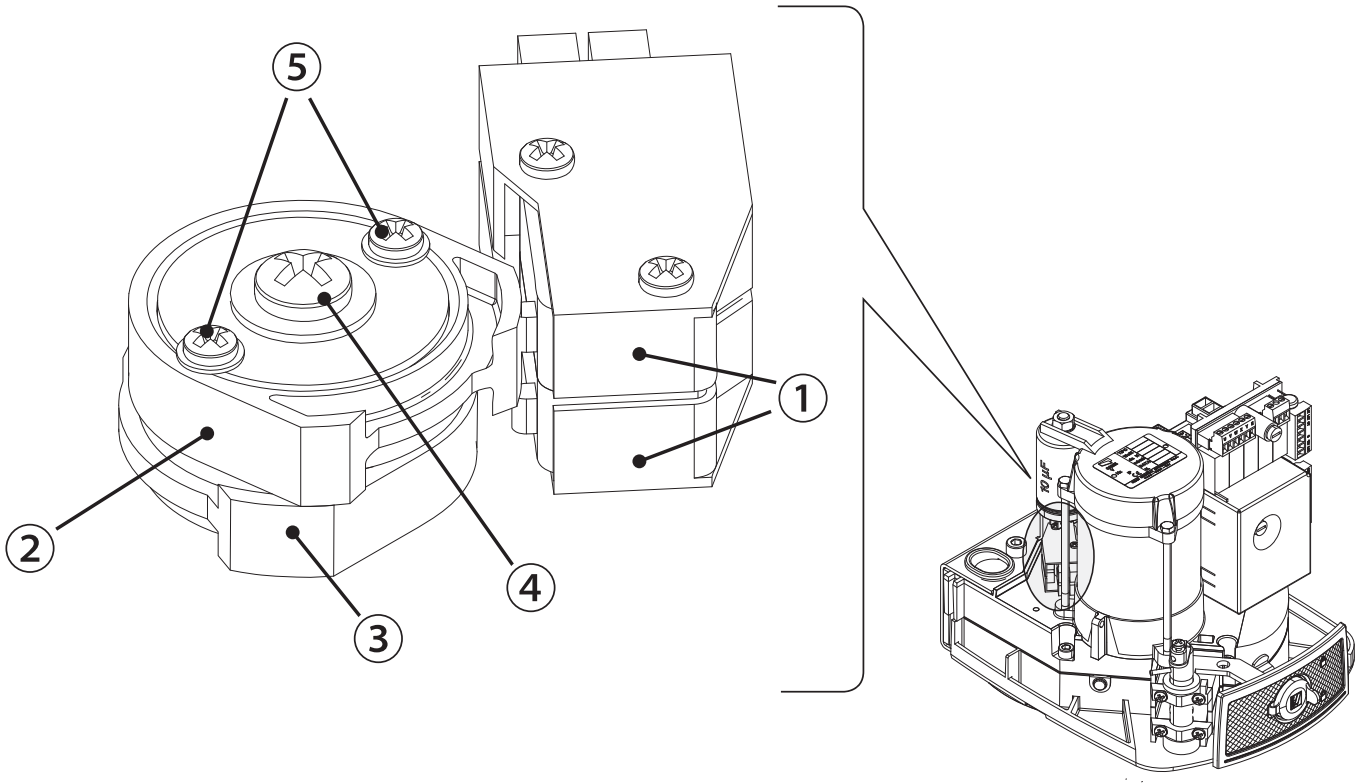
Odblokujte pohon (viz ODBLOKOVÁNÍ POHONU) a připevněte tažné rameno ke konzole na křídlo podle obrázku.



Nastavení koncových poloh

🕮 Jsou-li v systému již osazeny zemní dorazy otevření a zavření, koncové spínače není třeba nastavovat.
V opačném případě koncové spínače nastavte.

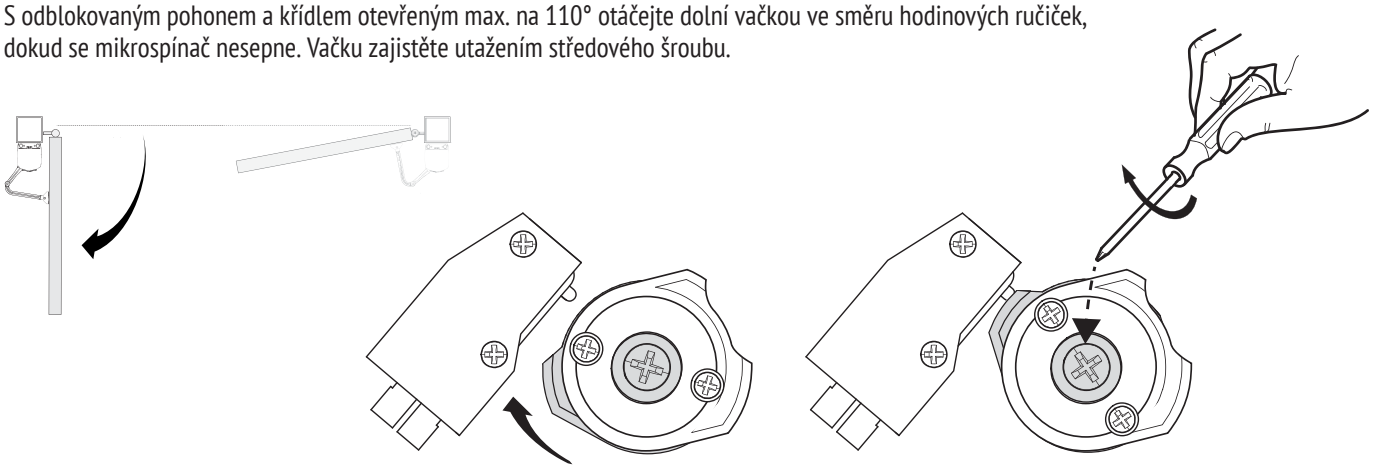
①	Mikrospínače
②	Horní vačka
③	Dolní vačka
④	Upevňovací šroub dolní vačky
⑤	Upevňovací šroub horní vačky



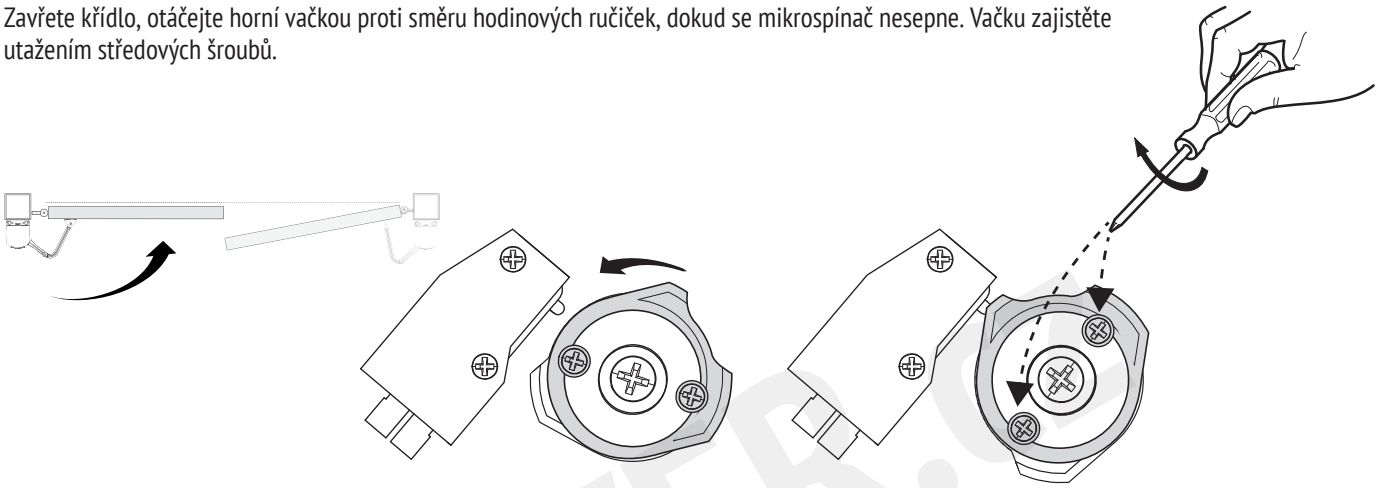
s. 9 - Kód návodu: FA00094-EN FA00094-EN v. 3 - 01/2017 - © Came S.p.A. Obsah návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění.

Pohon namontovaný vlevo.

S odblokovaným pohonem a křídlem otevřeným max. na 110° otáčejte dolní vačkou ve směru hodinových ručiček, dokud se mikrospínač nesepne. Vačku zajistěte utažením středového šroubu.

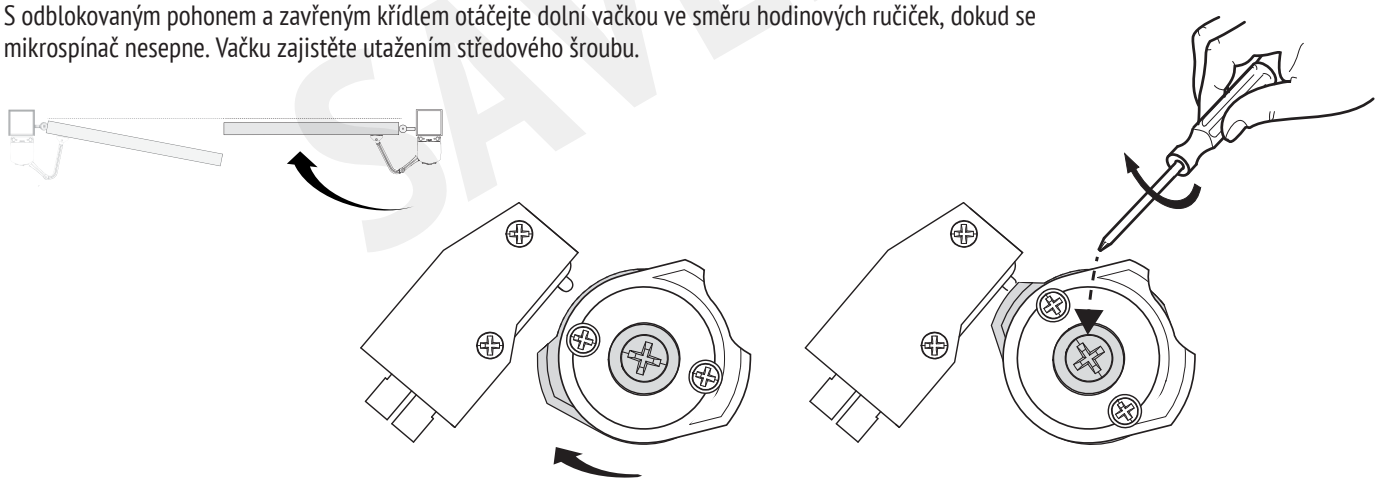


Zavřete křídlo, otáčejte horní vačkou proti směru hodinových ručiček, dokud se mikrospínač nesepne. Vačku zajistěte utažením středových šroubů.

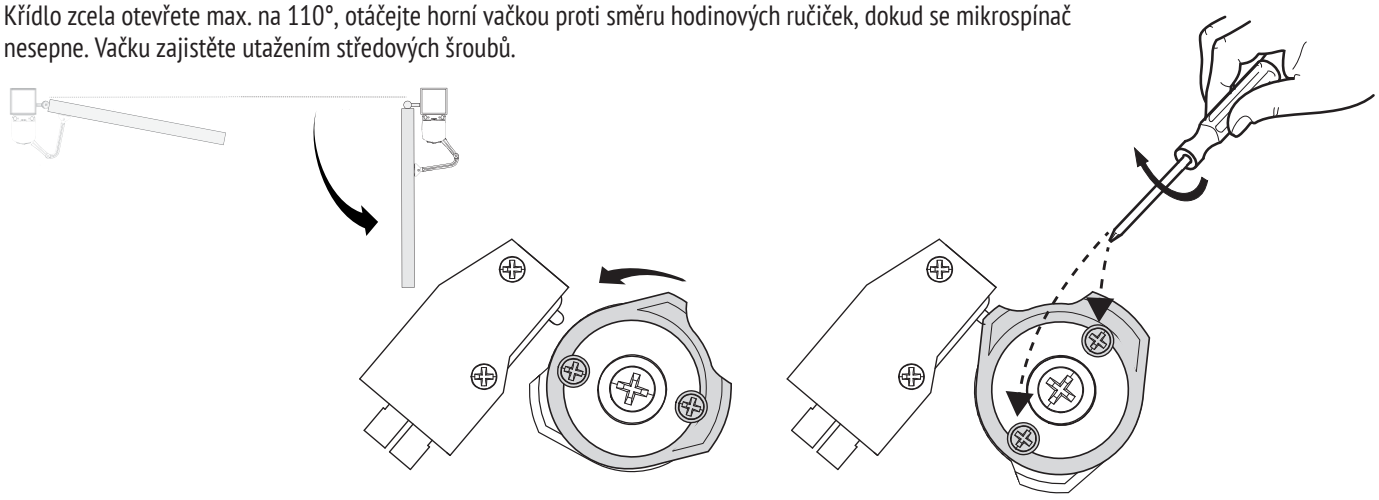


Pohon namontovaný vpravo.

S odblokovaným pohonem a zavřeným křídlem otáčejte dolní vačkou ve směru hodinových ručiček, dokud se mikrospínač nesepne. Vačku zajistěte utažením středového šroubu.



Křídlo zcela otevřete max. na 110°, otáčejte horní vačkou proti směru hodinových ručiček, dokud se mikrospínač nesepne. Vačku zajistěte utažením středových šroubů.



SAVER.CZ

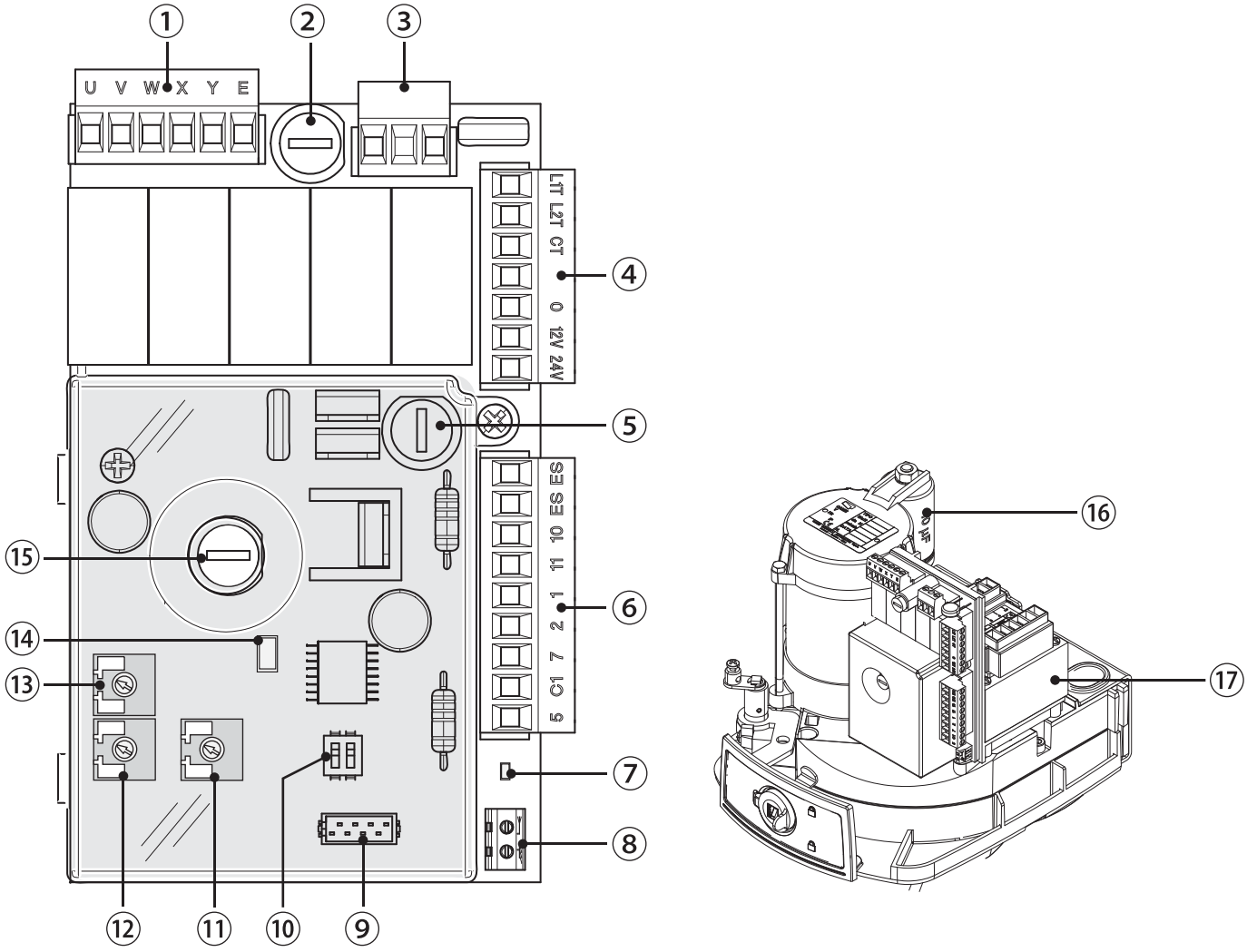
ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ A PROGRAMOVÁNÍ

⚠Upozornění! Před prací na řídicí jednotce odpojte hlavní napájení a jsou-li vloženy, vyjměte baterie. Všechna připojení jsou chráněna rychlými pojistkami.

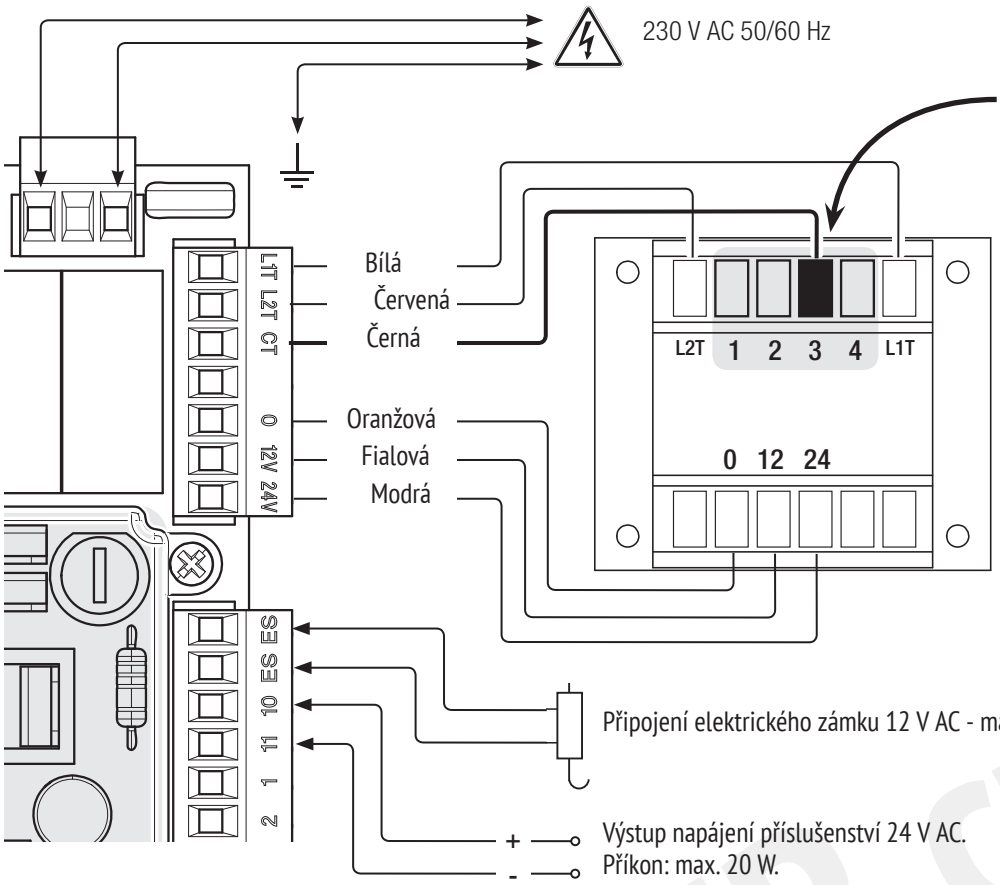
POJISTKY	ZF1
LINE- Síť	5 A-F
ACCESSORIES- Příslušenství	3.15 A-F
CONTROL BOARD- Jednotka	315 mA-F

Popis částí

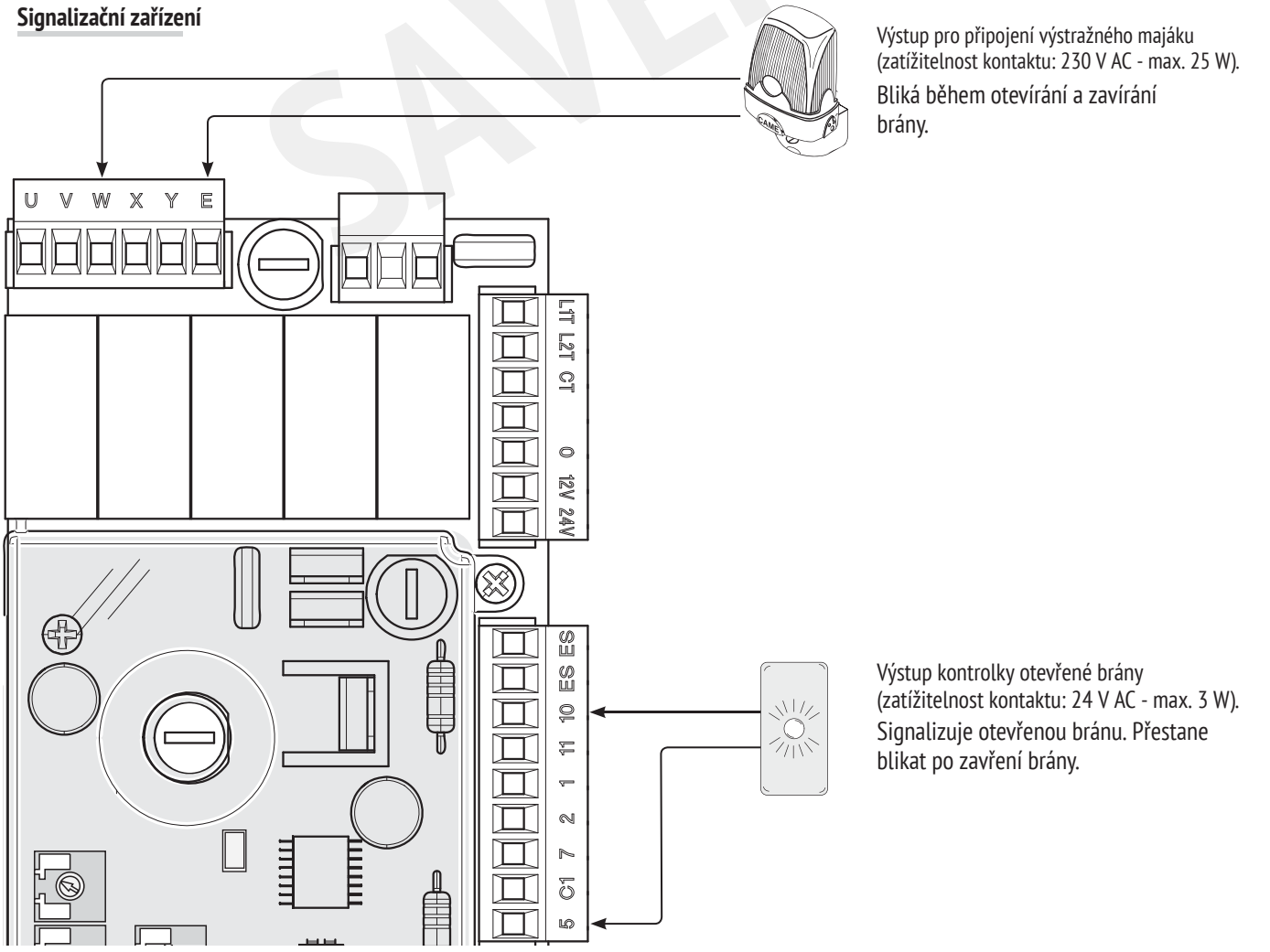
1. Svorkovnice mikrospínačů
2. Síťová pojistka
3. Napájecí svorky
4. Svorky transformátoru
5. Pojistka řídicí jednotky
6. Svorky ovládacích a bezpečnostních zařízení
7. Signalizační LED
8. Svorka antény
9. Konektor karty AF
10. PŘEPÍNAČ DIP
11. Trimr ACT
12. Trimr OP. TIME
13. Trimr DELAY 2M
14. Programovací tlačítko
15. Pojistka příslušenství
16. Kondenzátor
17. Transformátor



Napájení



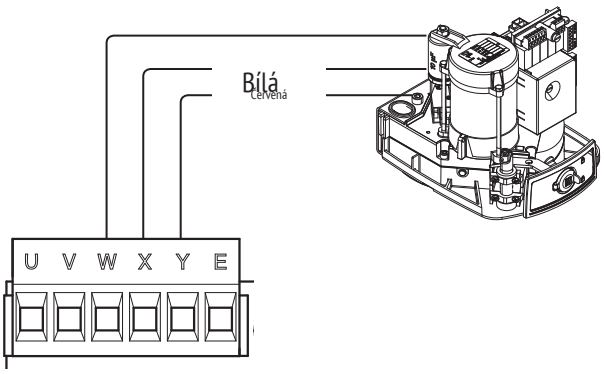
Signalizační zařízení



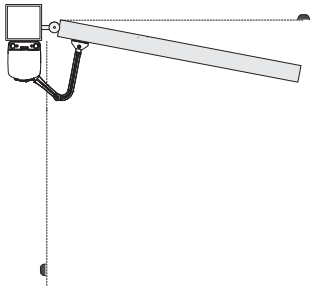
SAVER.cz

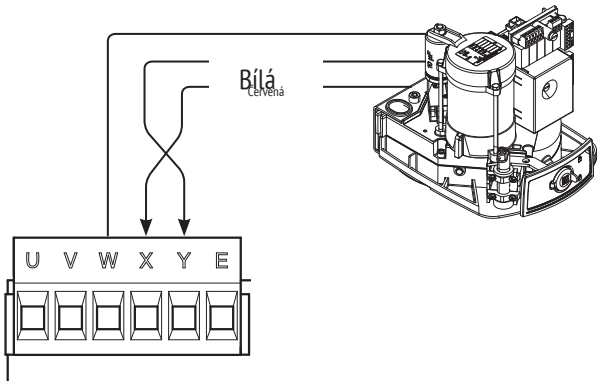
s. 12 12 - Kód návodu: FA00094-EN FA00094-EN v. 3 - 01/2017 - © Came S.p.A. Obsah návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění.

Zapojení pohonu

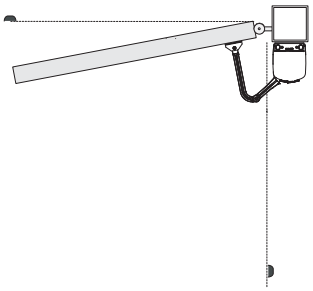


Elektrické zapojení:
Pohon namontovaný vlevo (pohled zvenku).
(Výrobní nastavení)

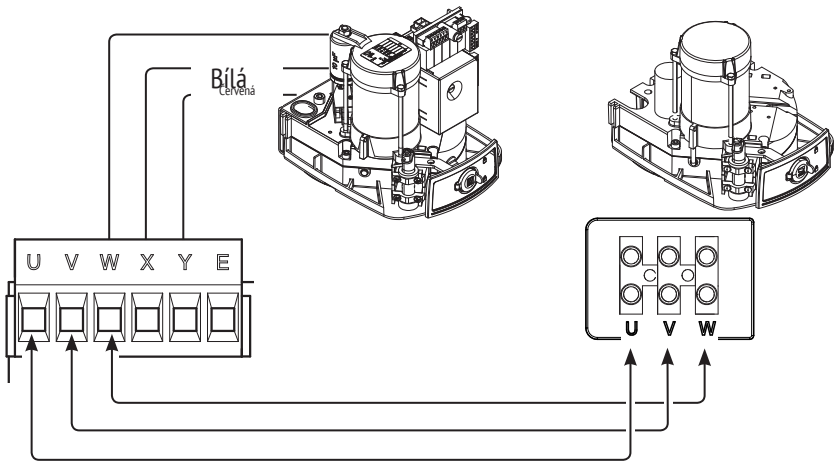




Elektrické zapojení:
pohon namontovaný vpravo (pohled zevnitř).



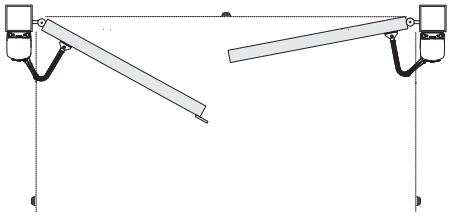
Zapojení pohonu a motoru s převodovkou

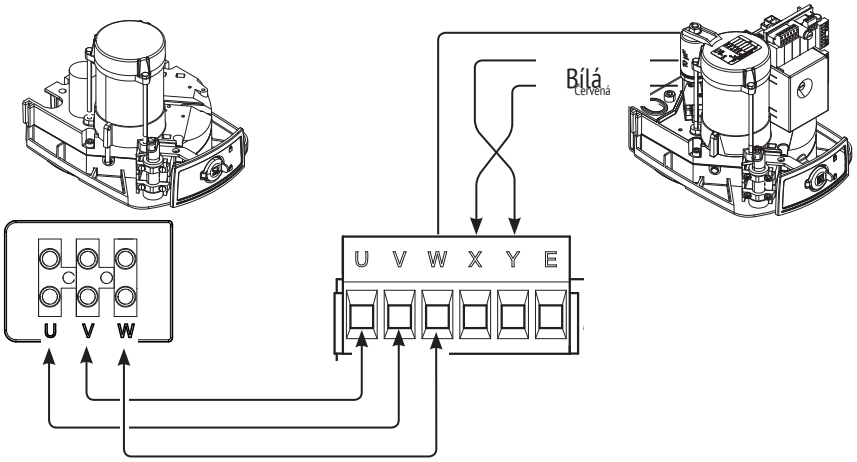


Elektrické zapojení:
Pohon vlevo a motor s převodovkou vpravo (pohled zevnitř), pohon se zpožděním při zavírání.

(Výrobní nastavení)

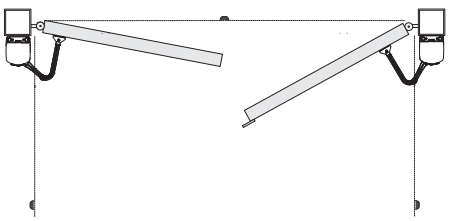
FA70230CB **FA70230**





Elektrické zapojení:
pohon vpravo a motor s převodovkou vlevo (pohled zevnitř), pohon se zpožděním při otevírání.

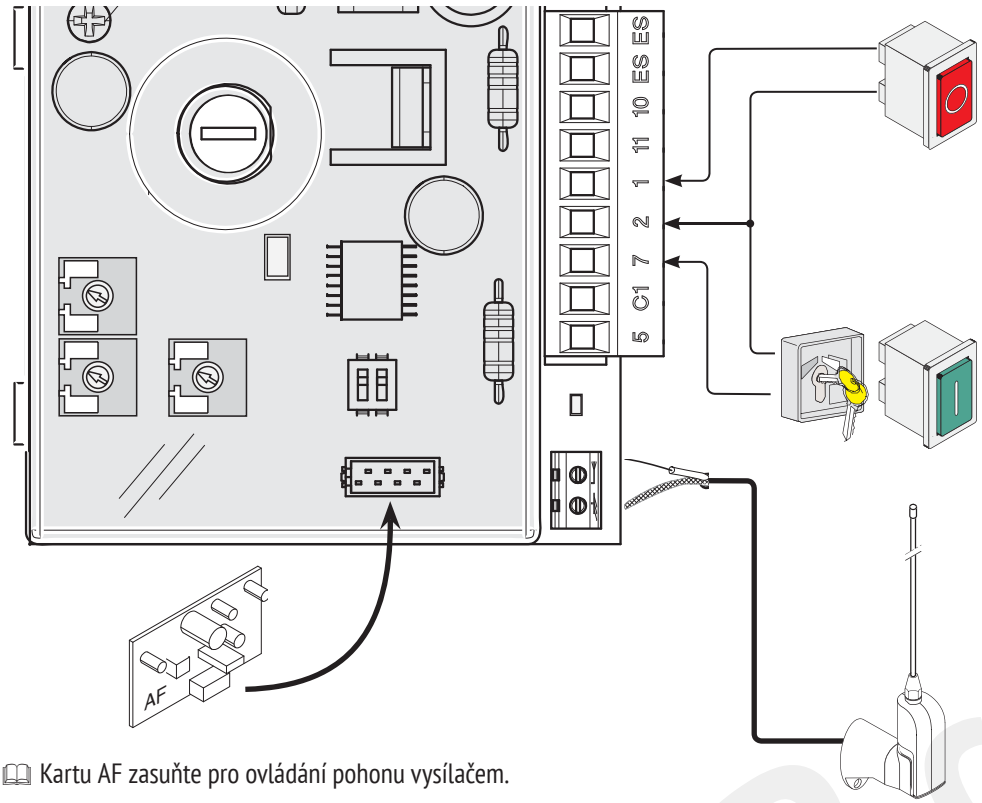
FA70230 **FA70230CB**



s. 13 13 - Kód návodu: FA00094-EN FA00094-EN v. 3 - 01/2017 - © Came S.p.A. Obsah návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění.

Ovládací a řídicí zařízení

⚠Před zasunutím karty AF MUSÍTE ODPOJIT HLAVNÍ NAPÁJENÍ a vyjmout případné záložní baterie.



Tlačítko STOP (kontakt NC). K zastavení brány s vyřazením automatického zavření. Pohyb obnovíte stisknutím ovládacího tlačítka nebo jiného ovládacího zařízení.

🕮 Nepoužívá-li se, přemostěte kontakt 1-2.

OTEVŘÍT-STOP-ZAVŘÍT-STOP sekvenční funkce / OTEVŘÍT-ZAVŘÍT-REVERZACE krok za krokem z ovládacího zařízení (kontakt NO). Viz přepínač DIP 2

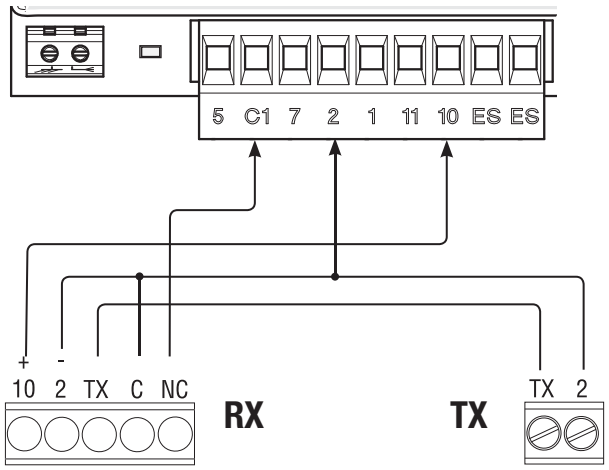
Anténa s kabelem RG58.

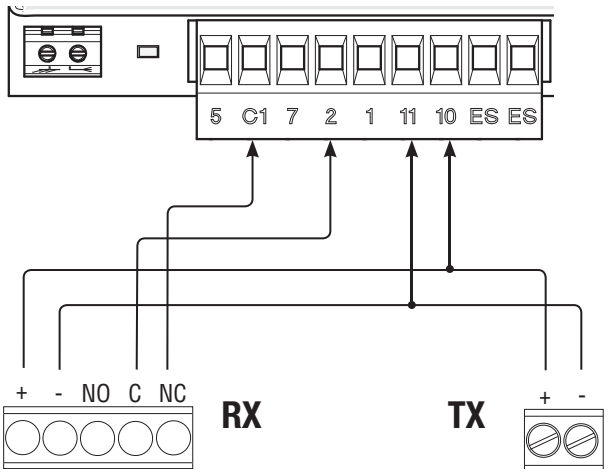
🕮 Kartu AF zasuňte pro ovládání pohonu vysílačem.

Bezpečnostní zařízení

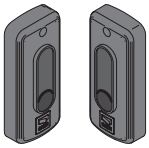
C1 (NC), vstup pro bezpečnostní zařízení, např. fotobuňky, v souladu s normou EN 12978. Opětovné otevření při zavírání. Při zavírání křídel rozpojení kontaktu změní směr pohybu až do úplného otevření.

🕮 Nepoužívá-li se, přemostěte kontakt 2-C1.

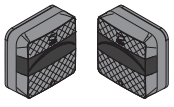




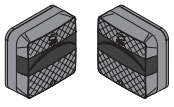
DIR



DELTA-S



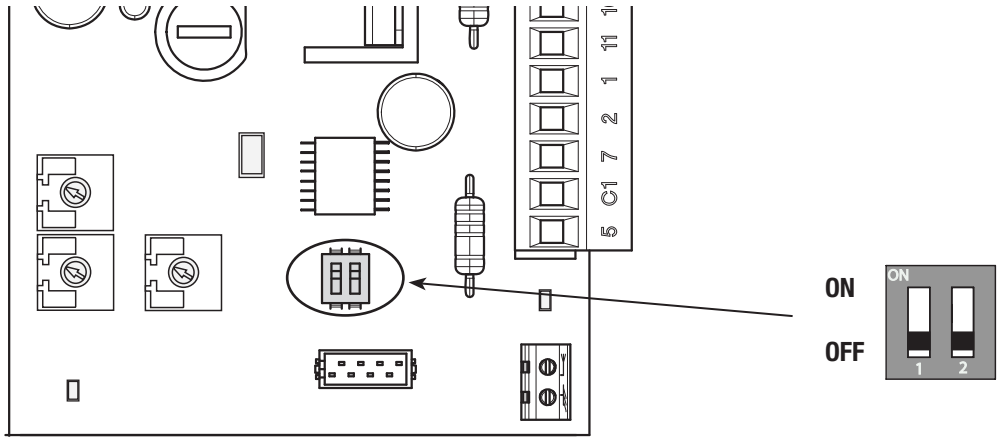
DELTA



SAVER.cz

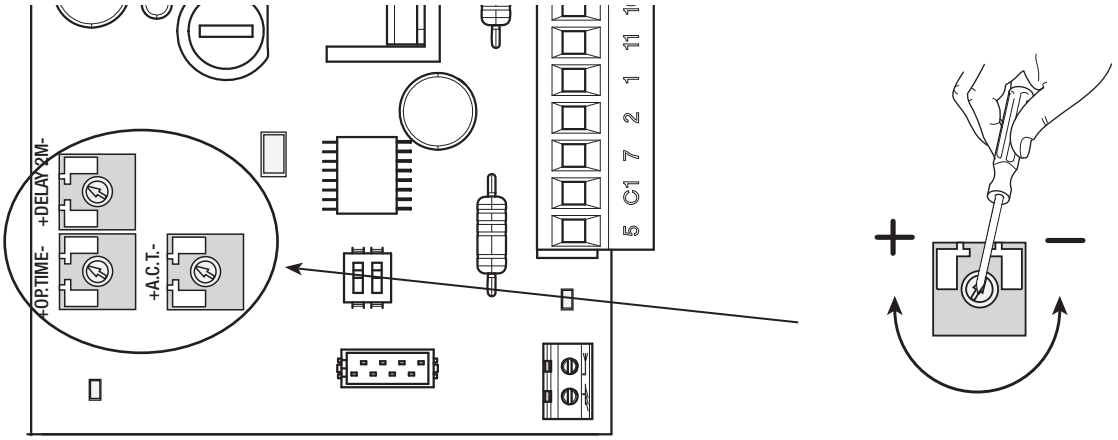
s. 14 14 - Kód návodu: FA00094-EN FA00094-EN v. 3 - 01/2017 - © Came S.p.A. Obsah návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění.

Programování funkcí



DIP přepínač	Popis funkcí
1 ON	AUTOMATICKÉ ZAVŘENÍ (1 OFF - vypnuto)
2 ON	OTEVŘÍT-STOP-ZAVŘÍT-STOP tlačítkem na 2-7 a/nebo vysílačem (s kartou AF)
2 OFF	OTEVŘÍT-ZAVŘÍT-REVERZACE tlačítkem na 2-7 a/nebo vysílačem (s kartou AF)

Nastavení trimrů



Trimr	Popis funkcí
A.C.T.	**Čas automatického zavření** Nastavuje dobu čekání otevřené brány. Po jejím uplynutí se automaticky provede zavření. Čas lze nastavit od 0 do 120 sekund.
OP.TIME	**Pracovní čas** Nastavuje dobu chodu pohonů při otevírání a zavírání. Čas lze nastavit od 15 do 55 sekund. 📖 Nastavením času na minimum se aktivuje funkce MRTVÝ MUŽ. Brána se otevírá a zavírá, dokud držíte stisknuté tlačítko 2-7.
DELAY 2M	**Zpoždění zavírání M2** Po povelu k zavření nebo po automatickém zavření se M2 rozběhne po M1 se zpožděním nastavitelným od 1 do 10 sekund.

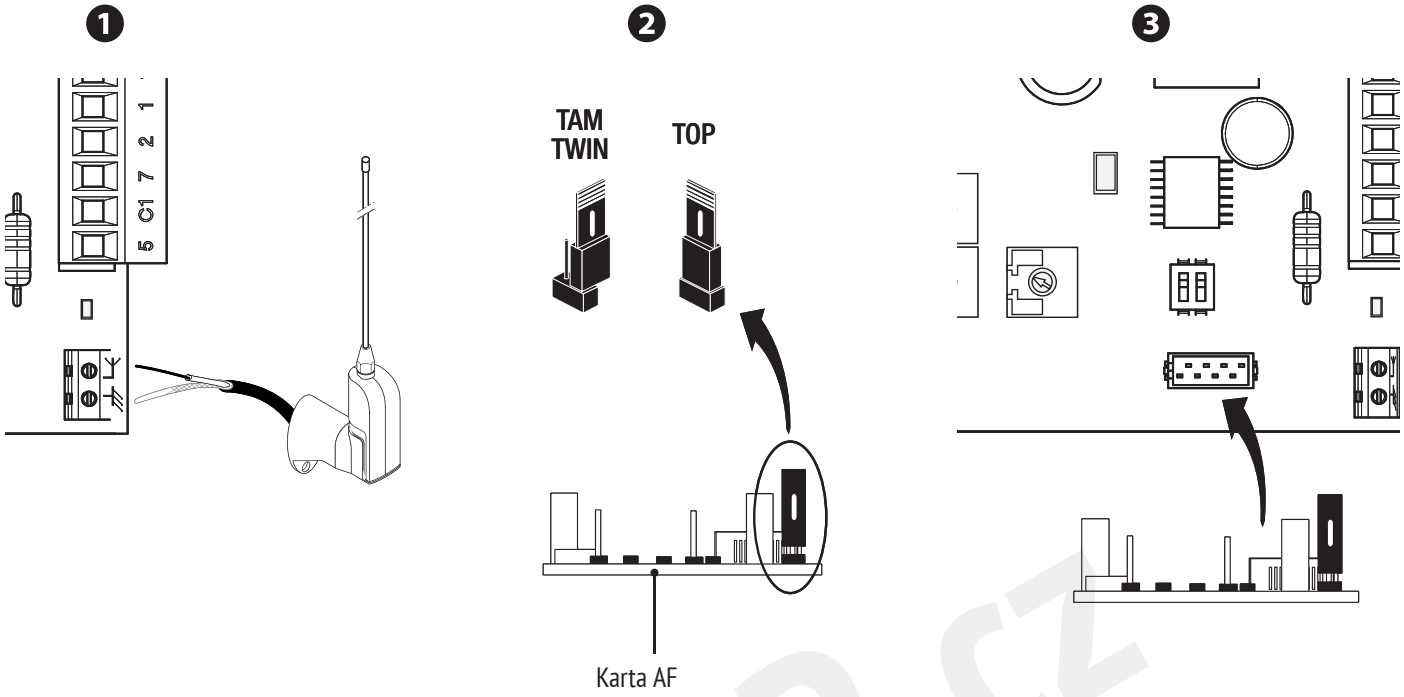
Aktivace rádiového ovládání

Anténní kabel RG58 připojte k příslušným svorkám .

🕮 Pro vysílače řady TOP, TAM a TWIN s frekvencí 433,92 MHz nastavte propojku na kartě AF podle obrázku.

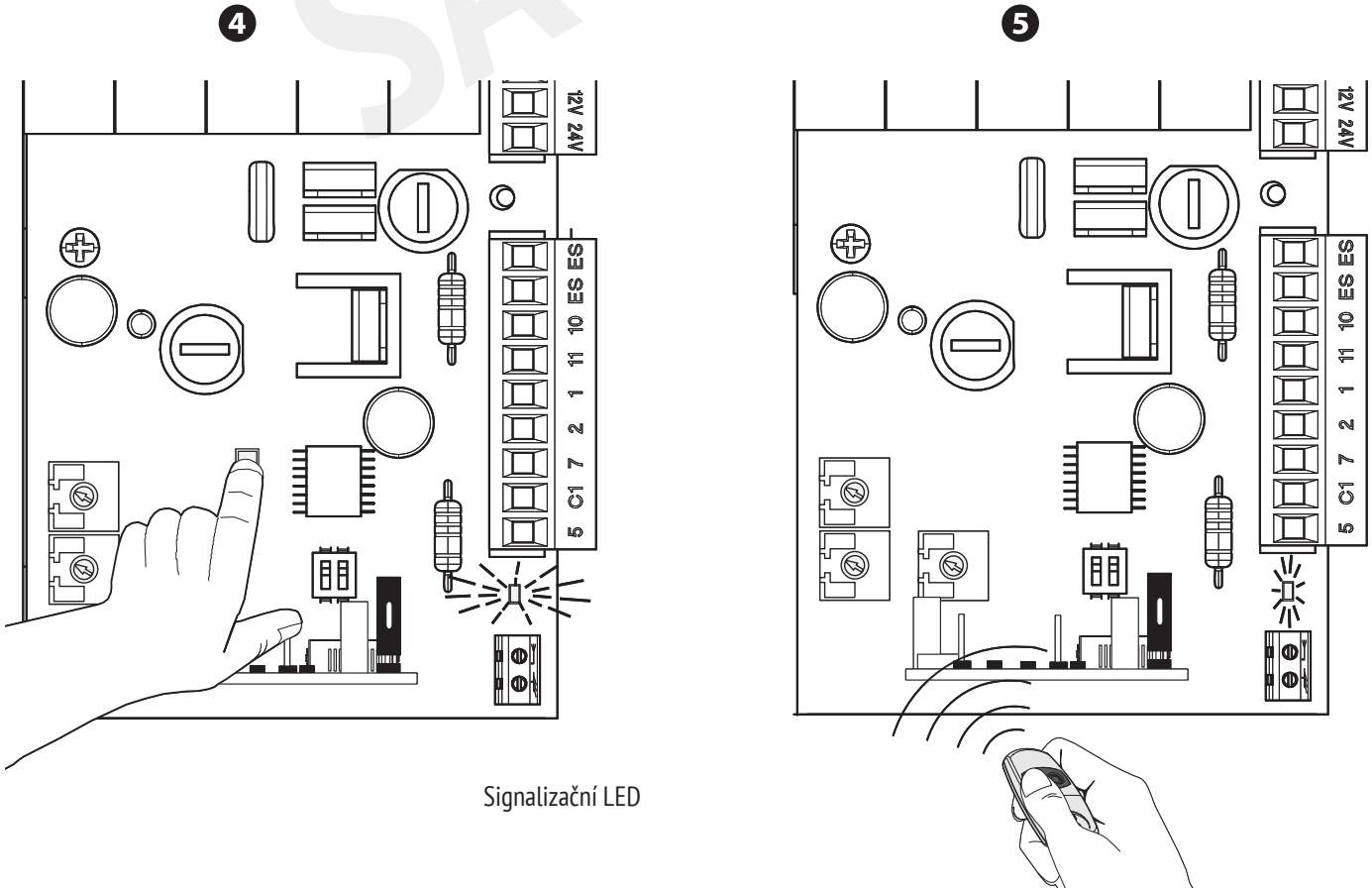
Kartu AF zasuňte do konektoru řídicí desky .

🕮 Před zasunutím karty AF MUSÍTE ODPOJIT HLAVNÍ NAPÁJENÍ a vyjmout případné záložní baterie.



Stiskněte a podržte programovací tlačítko na řídicí jednotce. Signalizační LED bliká.

Stiskněte libovolné tlačítko vysílače, který chcete uložit. LED zůstane svítit na znamení úspěšného uložení.



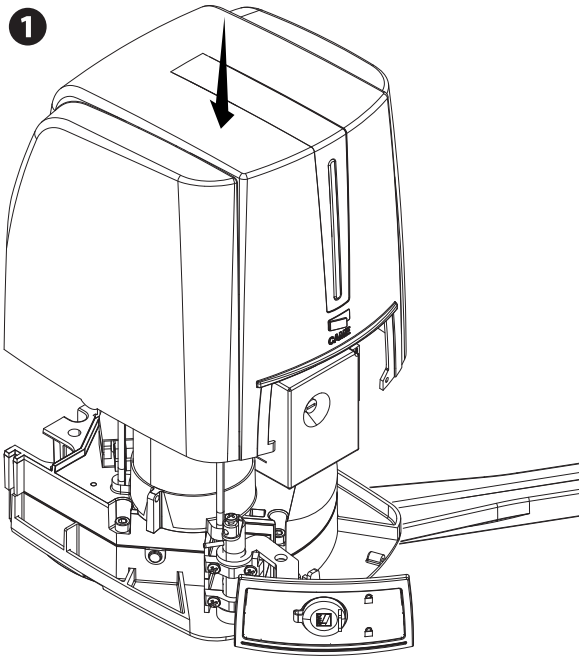
Signalizační LED

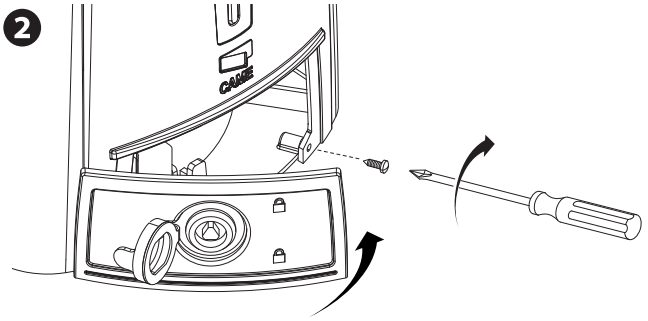
SAVER.cz

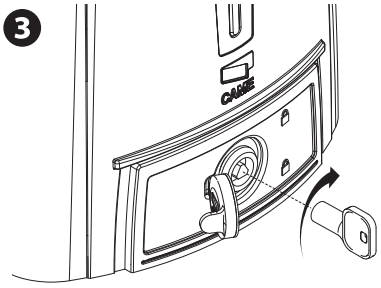
s. 16 16 - Kód návodu: FA00094-EN FA00094-EN v. 3 - 01/2017 - © Came S.p.A. Obsah návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění.

ZÁVĚREČNÉ ÚKONY

Po dokončení zapojení a uvedení pohonu do provozu nasaďte kryt na pohon (). Nasaďte kryt na pohon a zavřete dvířka ().
Zamkněte pohon klíčem a nasaďte ochranný kryt ().



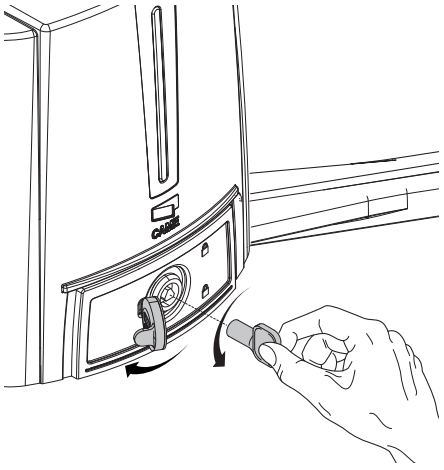


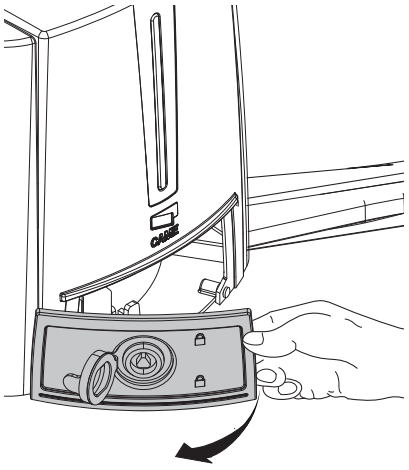


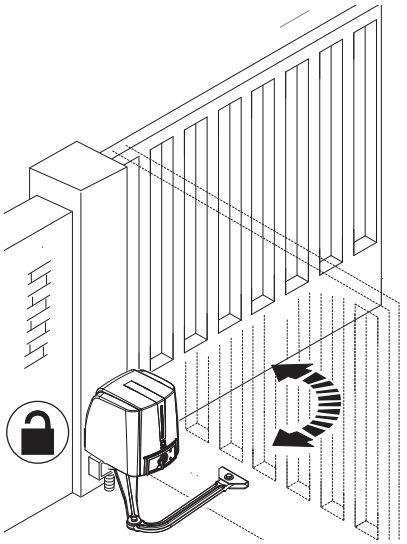
ODBLOKOVÁNÍ POHONU

⚠ Tento postup se musí provádět při odpojeném hlavním napájení.
⚠ Ruční odblokování pohonu může způsobit nekontrolovaný pohyb brány, má-li mechanické poruchy nebo je nevyvážená.

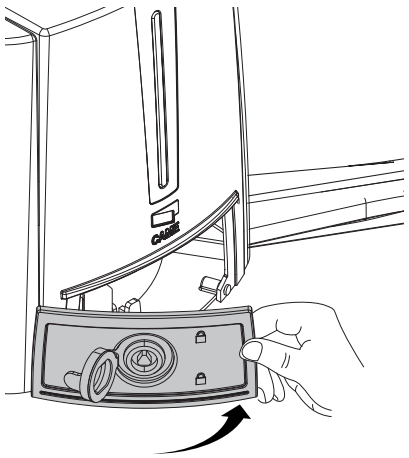
ODBLOKOVÁNÍ

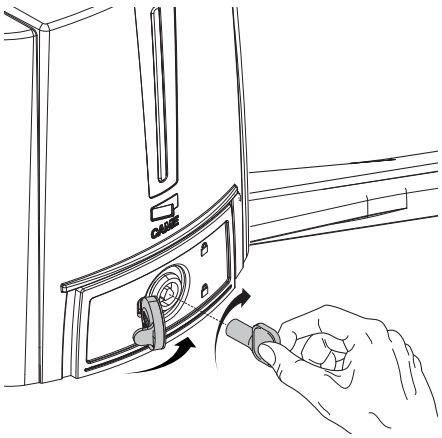


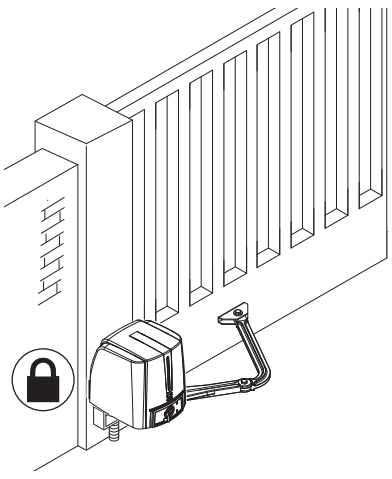




ZABLOKOVÁNÍ







s. 17 17 - Kód návodu: FA00094-EN FA00094-EN v. 3 - 01/2017 - © Came S.p.A. Obsah návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění.

INSTALACE A ZAPOJENÍ PŘI OTEVÍRÁNÍ SMĚREM VEN

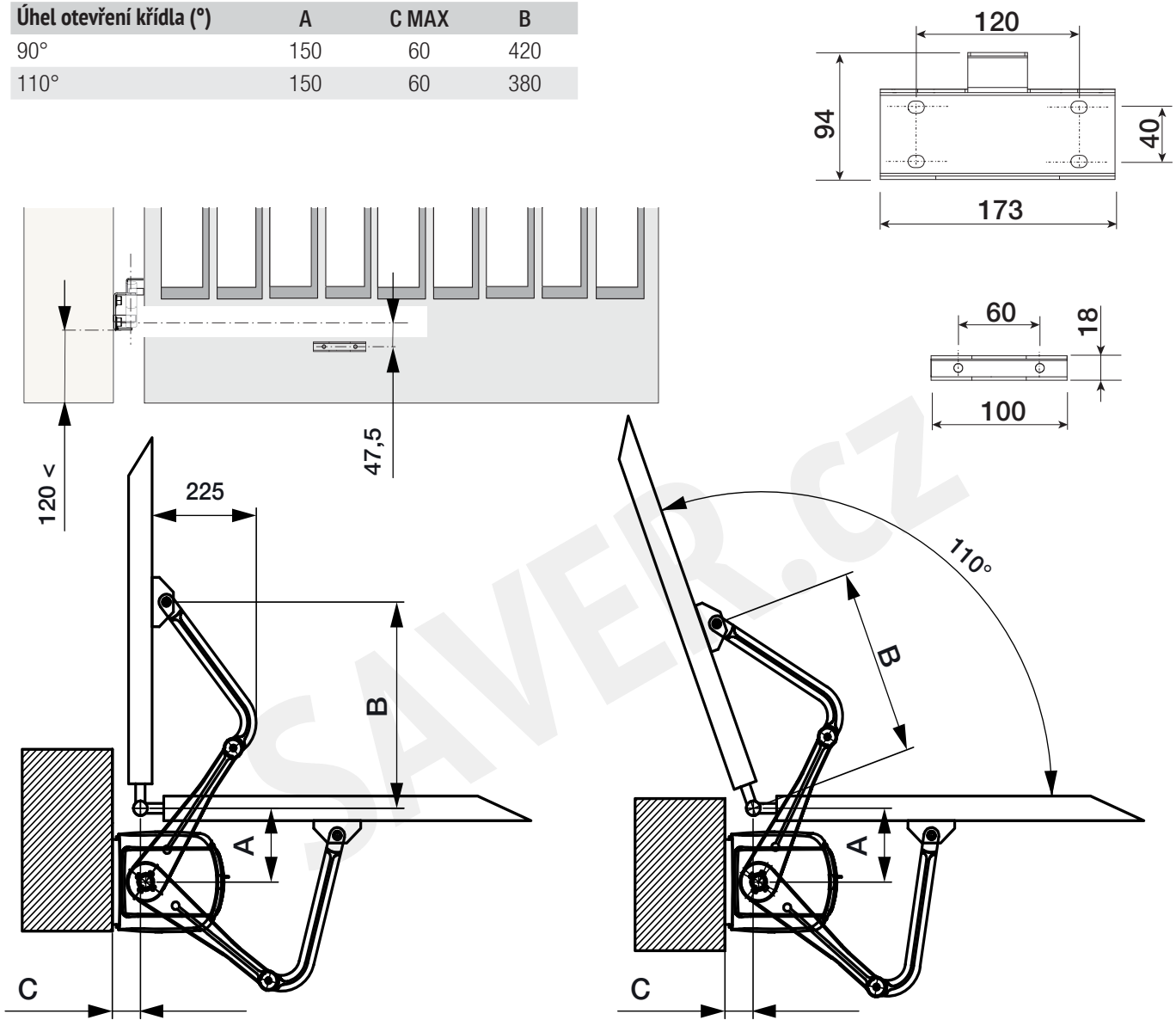
Níže jsou uvedeny pouze rozdíly oproti standardní instalaci:

Upevnění konzol

Určete místo montáže konzoly na křídlo a odměřte místo konzoly na sloupek. Dodržte rozměry uvedené na obrázku a v tabulce.

Montážní rozměry (mm)

Úhel otevření křídla (°)	A	C MAX	B
90°	150	60	420
110°	150	60	380



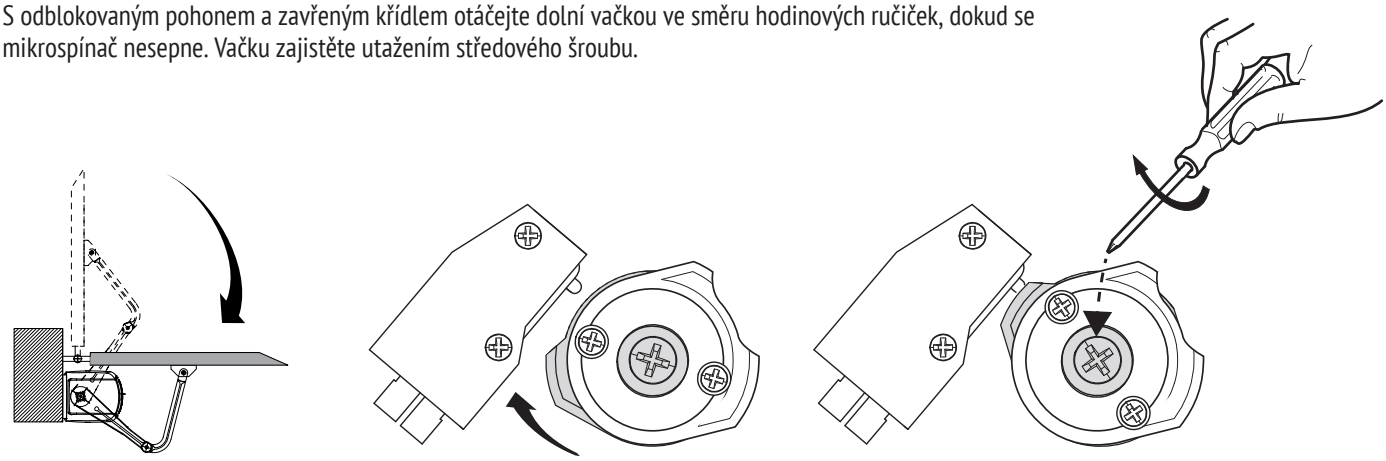
SAVER.CZ

s. 18 18 - Kód návodu: FA00094-EN FA00094-EN v. 3 - 01/2017 - © Came S.p.A. Obsah návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění.

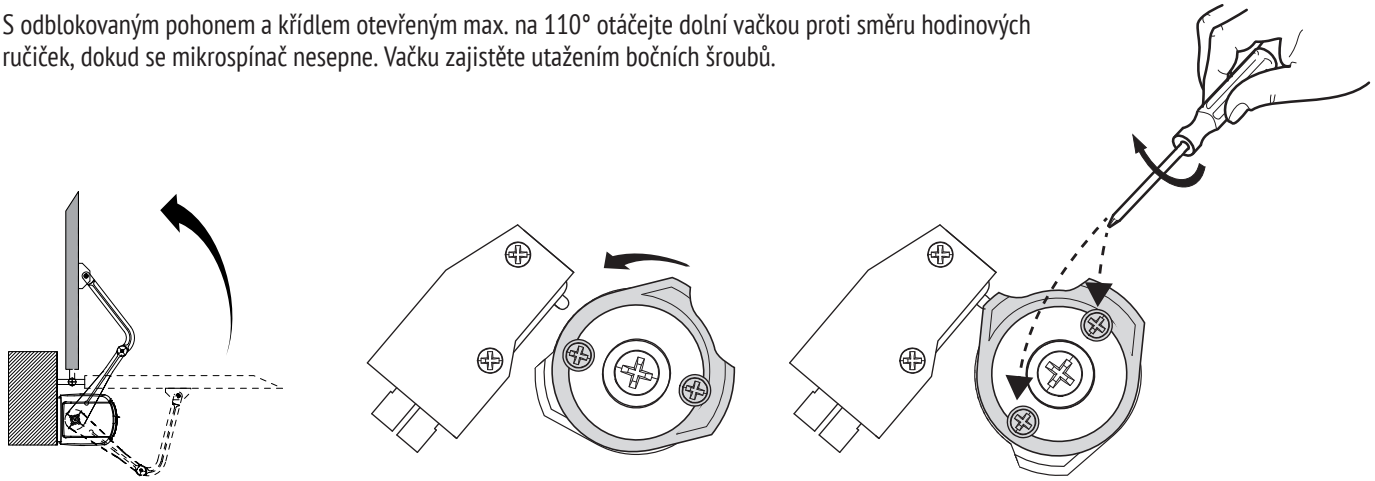
Nastavení mikrospínačů

Pohon namontovaný vlevo.

S odblokovaným pohonem a zavřeným křídlem otáčejte dolní vačkou ve směru hodinových ručiček, dokud se mikrospínač nesepne. Vačku zajistěte utažením středového šroubu.

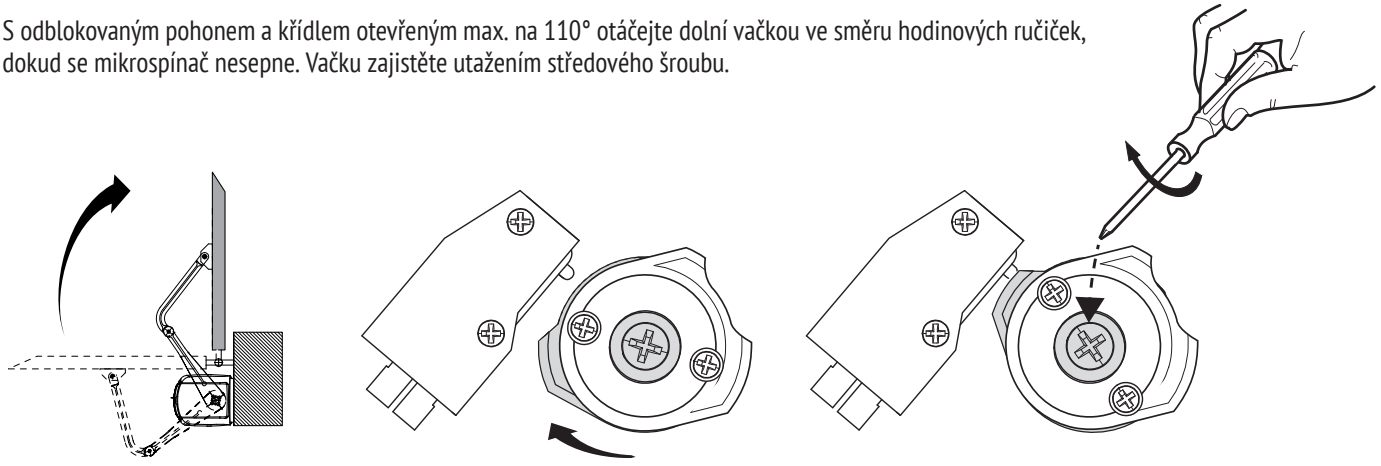


S odblokovaným pohonem a křídlem otevřeným max. na 110° otáčejte dolní vačkou proti směru hodinových ručiček, dokud se mikrospínač nesepne. Vačku zajistěte utažením bočních šroubů.

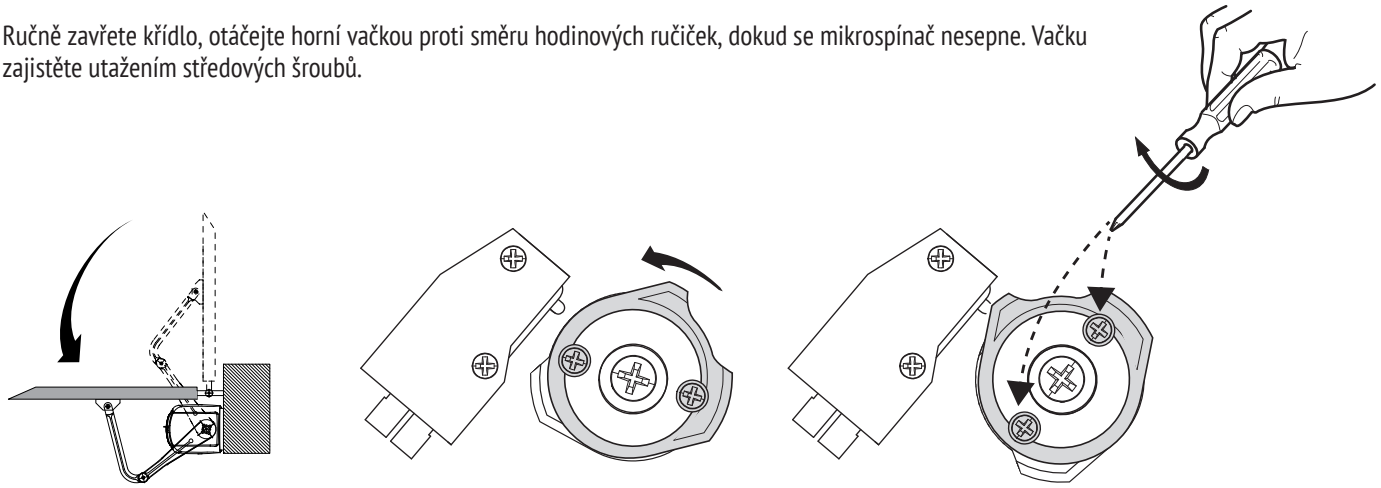


Pohon namontovaný vpravo.

S odblokovaným pohonem a křídlem otevřeným max. na 110° otáčejte dolní vačkou ve směru hodinových ručiček, dokud se mikrospínač nesepne. Vačku zajistěte utažením středového šroubu.

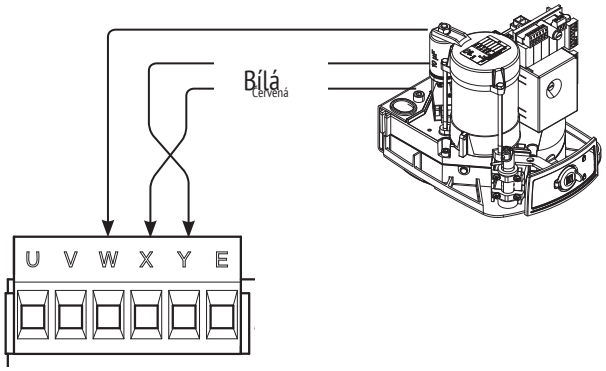


Ručně zavřete křídlo, otáčejte horní vačkou proti směru hodinových ručiček, dokud se mikrospínač nesepne. Vačku zajistěte utažením středových šroubů.

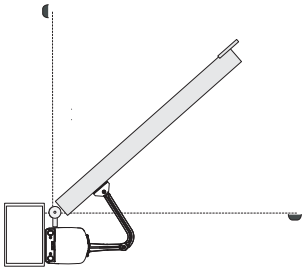


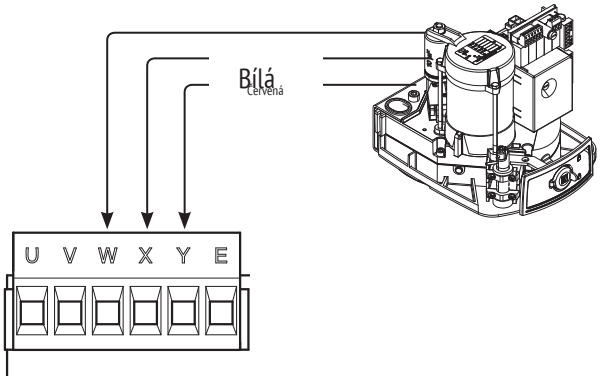
s. 19 19 - Kód návodu: FA00094-EN FA00094-EN v. 3 - 01/2017 - © Came S.p.A. Obsah návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění.

Zapojení pohonu

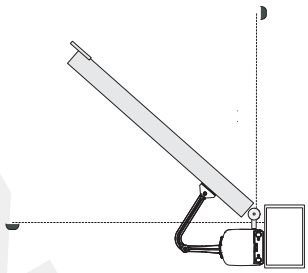


Elektrické zapojení:
Pohon namontovaný vlevo (pohled zvenku).

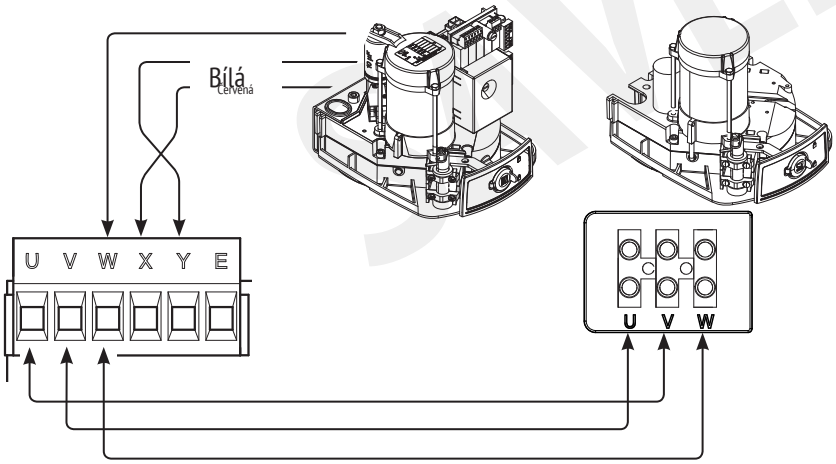




Elektrické zapojení:
pohon namontovaný vpravo (pohled zevnitř).

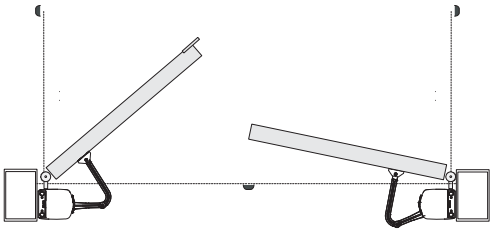


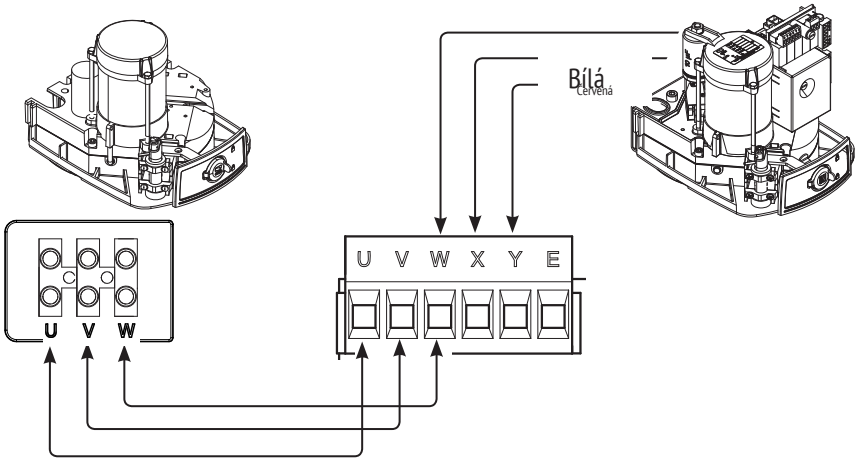
Zapojení pohonu a motoru s převodovkou



Elektrické zapojení:
Pohon vlevo a motor s převodovkou vpravo (pohled zevnitř), pohon se zpožděním při zavírání.

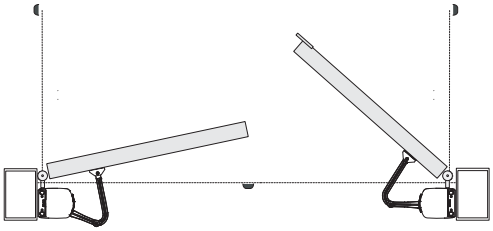
FA70230CB **FA70230**





Elektrické zapojení:
pohon vpravo a motor s převodovkou vlevo (pohled zevnitř), pohon se zpožděním při otevírání.

FA70230 **FA70230CB**



SVER.cz

s. 20 20 - Kód návodu: FA00094-EN FA00094-EN v. 3 - 01/2017 - © Came S.p.A. Obsah návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉMY MOŽNÉ	PŘÍČINY	NÁPRAVA
Neotevírá se ani nezavírá	• Není napájení • Pohon je odblokován • Vybitá baterie vysílače • Porouchaný vysílač • Tlačítko STOP je zaseknuté nebo poškozené • Tlačítko otevírání/zavírání nebo klíčový přepínač je zaseknutý	• Zkontrolujte, zda je zapnuto napájení • Zablokujte pohon • Vyměňte baterie • Obraťte se na servis • Obraťte se na servis • Obraťte se na servis
Brána se otevírá ale nezavírá	• Fotobuňky jsou znečištěné	Vyčistěte fotobuňky a zkontrolujte jejich funkčnost

ÚDRŽBA

Pravidelná údržba

☞ Před jakoukoli údržbou odpojte napájení, abyste předešli nebezpečným situacím způsobeným náhodným spuštěním pohonu.
Záznam o pravidelné údržbě, který vede uživatel (každých šest měsíců)

Datum	Poznámky	Podpis

s. 21 21 - Kód návodu: FA00094-EN FA00094-EN v. 3 - 01/2017 - © Came S.p.A. Obsah návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění.

Mimořádná údržba

⚠ Následující tabulka slouží k zaznamenávání mimořádné údržby, oprav a vylepšení provedených odbornými firmami.
🕮 Mimořádnou údržbu smějí provádět pouze odborní technici.

Záznam o mimořádné údržbě

Razítko instalatéra	Jméno pracovníka
	Práce provedena dne (datum)
	Podpis technika
	Podpis objednatele
Provedená práce _____	

Razítko instalatéra	Jméno pracovníka
	Práce provedena dne (datum)
	Podpis technika
	Podpis objednatele
Provedená práce _____	

Razítko instalatéra	Jméno pracovníka
	Práce provedena dne (datum)
	Podpis technika
	Podpis objednatele
Provedená práce _____	

Razítko instalatéra	Jméno pracovníka
	Práce provedena dne (datum)
	Podpis technika
	Podpis objednatele
Provedená práce _____	

Razítko instalatéra	Jméno pracovníka
	Práce provedena dne (datum)
	Podpis technika
	Podpis objednatele
Provedená práce _____	

Razítko instalatéra	Jméno pracovníka
	Práce provedena dne (datum)
	Podpis technika
	Podpis objednatele
Provedená práce _____	

SAVER.cz

DEMONTÁŽ A LIKVIDACE

☞ Společnost CAME S.p.A. uplatňuje ve svých provozech certifikovaný systém environmentálního managementu v souladu s normou UNI EN ISO 14001, aby zajistila ochranu životního prostředí.
Pokračujte, prosíme, v ochraně životního prostředí. Ve společnosti CAME ji považujeme za jeden ze základů našich provozních a tržních strategií. Stačí dodržovat tyto krátké pokyny k likvidaci:
⚽LIKVIDACE OBALŮ
Obalové materiály (karton, plasty atd.) se likvidují jako pevný komunální odpad, stačí je vytřídit od ostatního odpadu k recyklaci.

Před demontáží a likvidací výrobku se vždy ujistěte, že dodržujete místní předpisy.
NEVYHAZUJTE DO PŘÍRODY!
⚽DEMONTÁŽ A LIKVIDACE
Naše výrobky jsou vyrobeny z různých materiálů. Většina z nich (hliník, plasty, železo, elektrické kabely) patří mezi pevný komunální odpad. Lze je recyklovat, pokud se před odevzdáním do autorizovaných městských zařízení vytřídí.
Ostatní součásti (řídicí desky, baterie, vysílače atd.) však mohou obsahovat nebezpečné znečišťující látky. Proto je musí zlikvidovat autorizované a certifikované odborné firmy.
Před likvidací se vždy doporučuje ověřit si zvláštní předpisy platné ve Vaší oblasti.
NEVYHAZUJTE DO PŘÍRODY!

SOUVISEJÍCÍ PŘEDPISY

Výrobek splňuje platné související předpisy.

SAVER.cz

Čeština Čeština - Kód návodu: FA00094-EN FA00094-EN v. 3 - 01/2017 - © Came S.p.A.
Obsah tohoto návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění.

CAME
safety&comfort

CAME bpt URBACO
parkare

Came S.p.A.

Via Martiri Della Libertà, 15
31030 **Dosson di Casier**
Treviso - Italy
(+39) 0422 4940
(+39) 0422 4941

Via Cornia, 1/b - 1/c
33079 **Sesto al Reghena**
Pordenone - Italy
(+39) 0434 698111
(+39) 0434 698434

www. came.com